

**Milwaukee™**

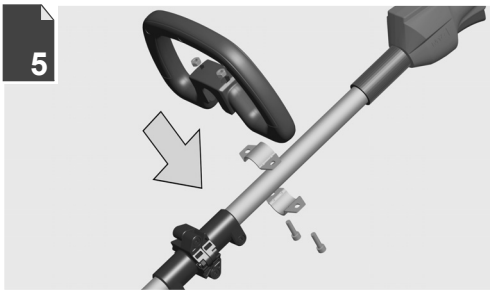
Nothing but **HEAVY DUTY™**



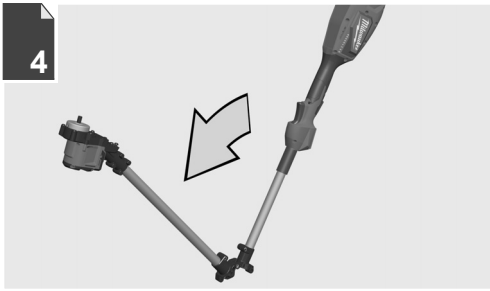
## **M18 BLT**

- ⓔⓃ User Manual
- Ⓩⓗ 操作指南
- Ⓩⓗ 操作指南
- Ⓚⓞ 사용시 주의사항
- Ⓣⓗ คู่มือการใช้งาน
- ⓓⓔ Buku Petunjuk Pengguna
- Ⓥⓞ Cẩm nang hướng dẫn sử dụng
- ⓙⓐ ユーザーマニュアル

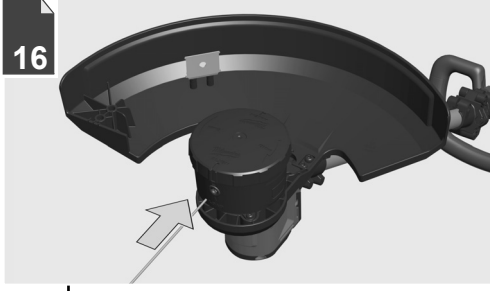
5



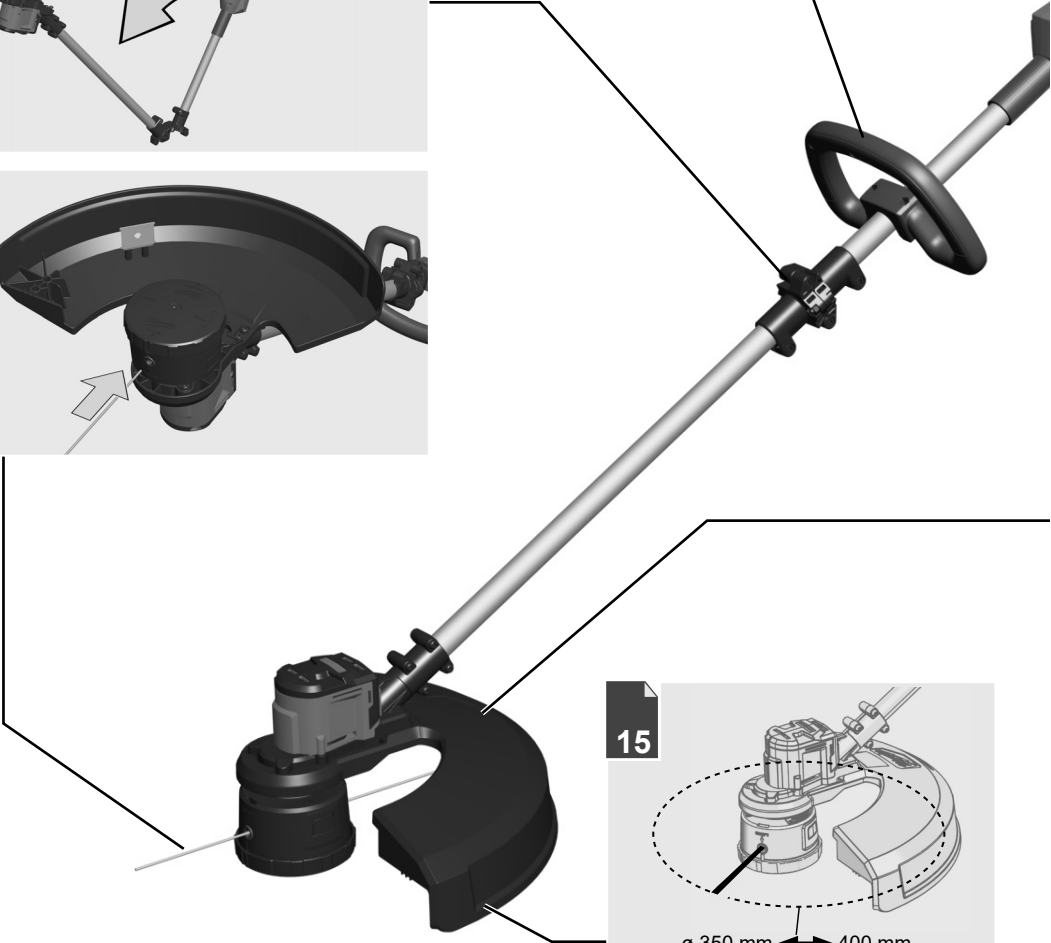
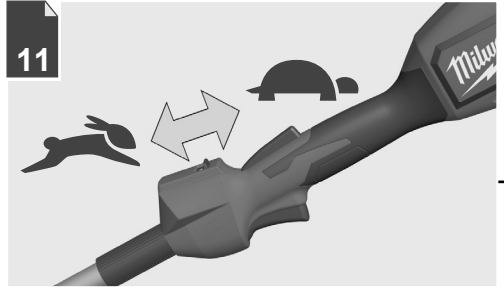
4



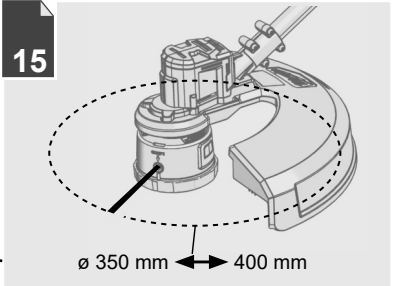
16

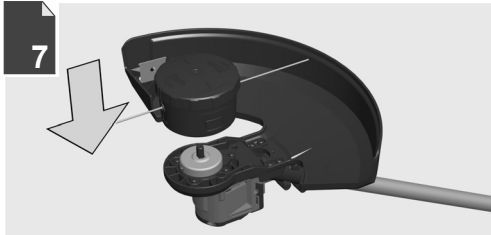
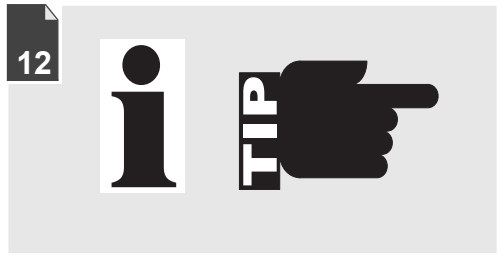
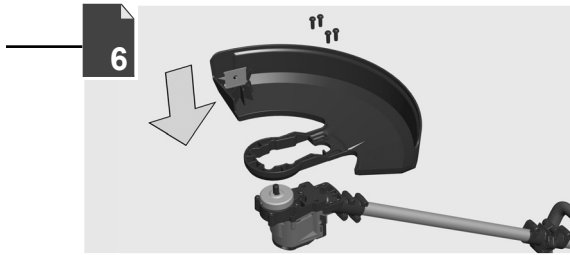
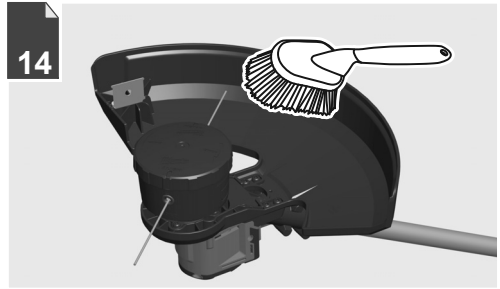
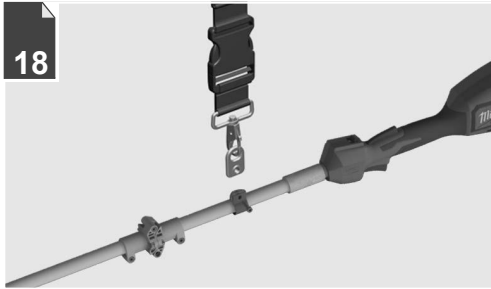
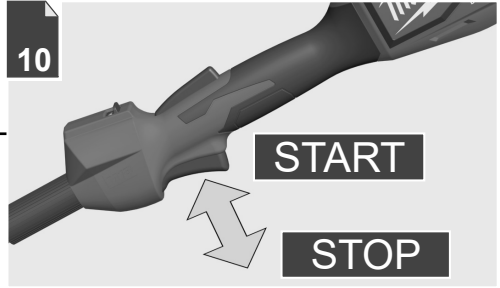
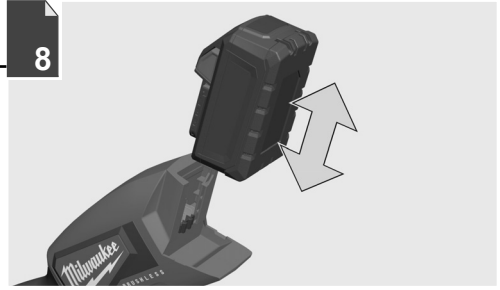
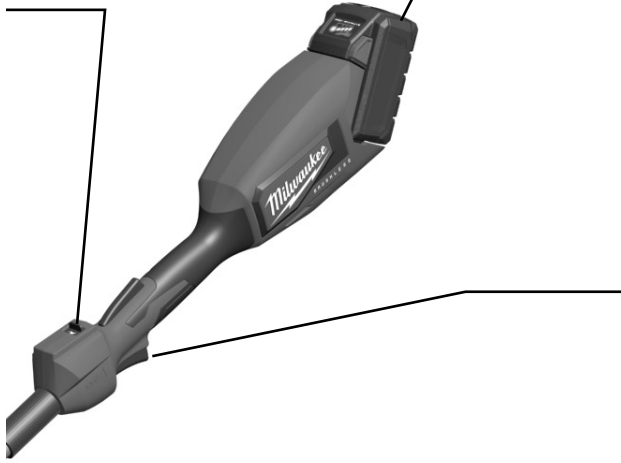


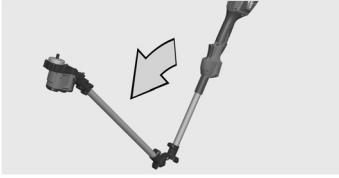
11



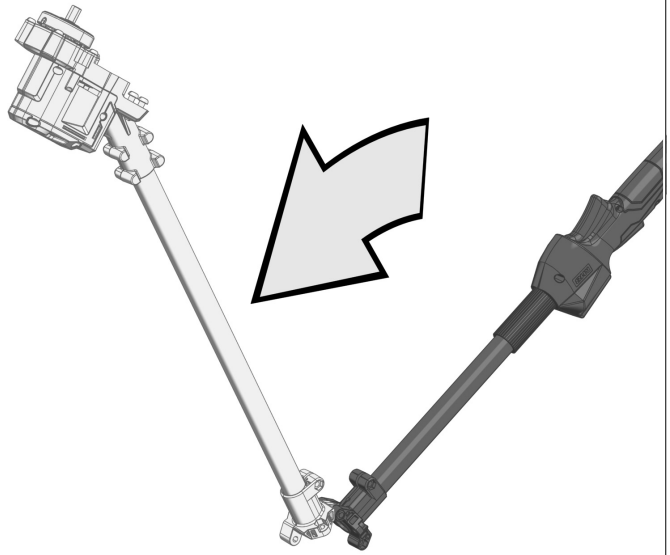
15



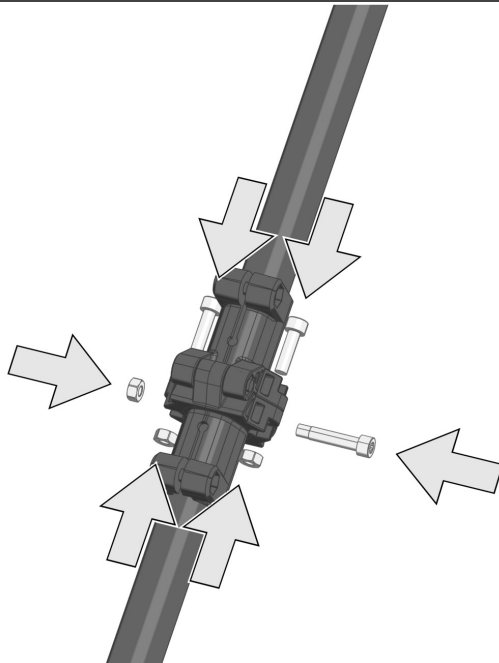




1

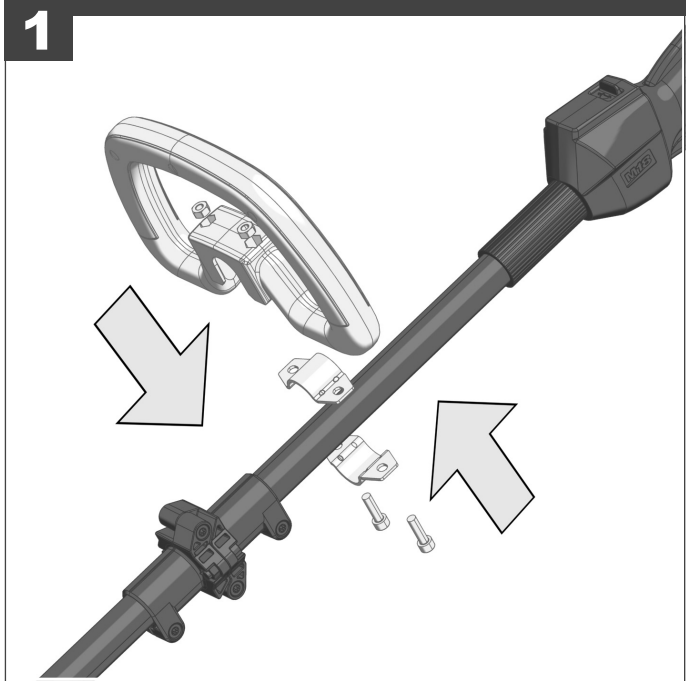


2

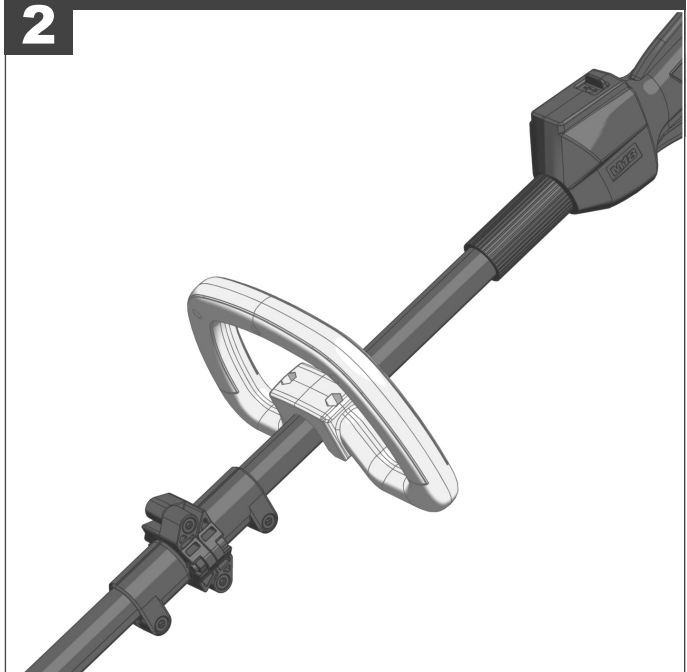




**1**

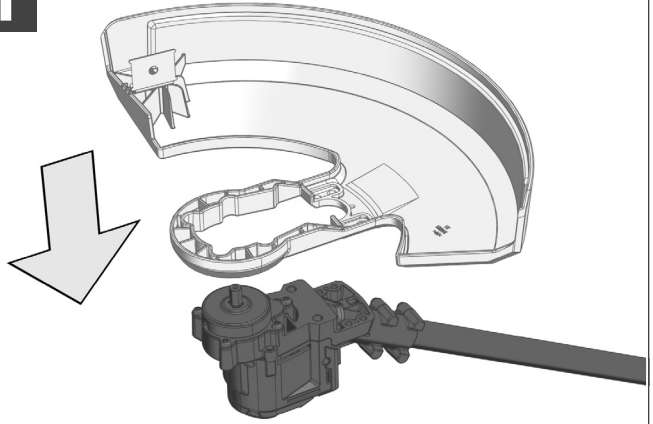


**2**

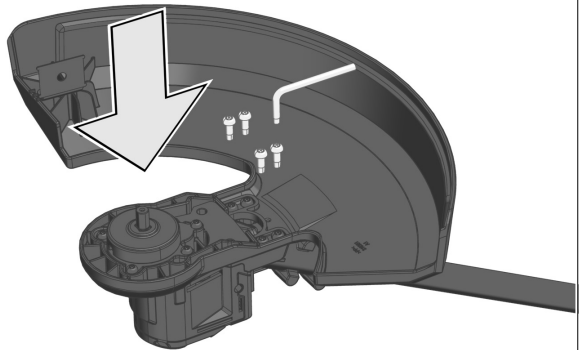




**1**

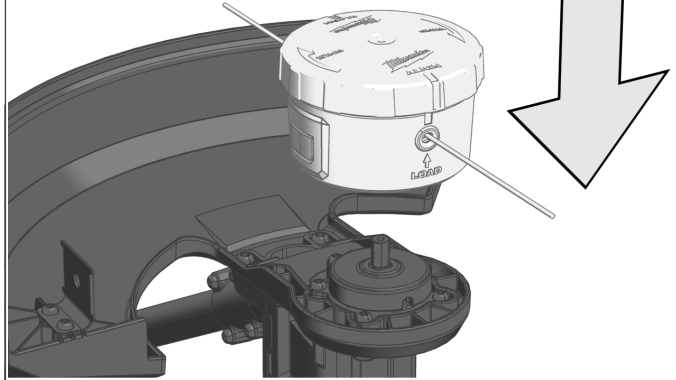


**2**

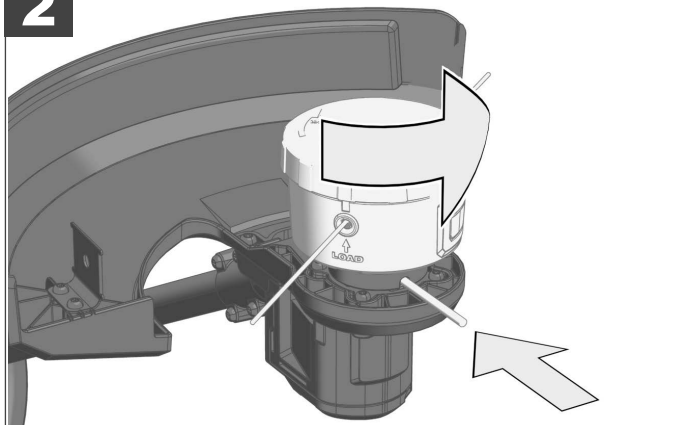




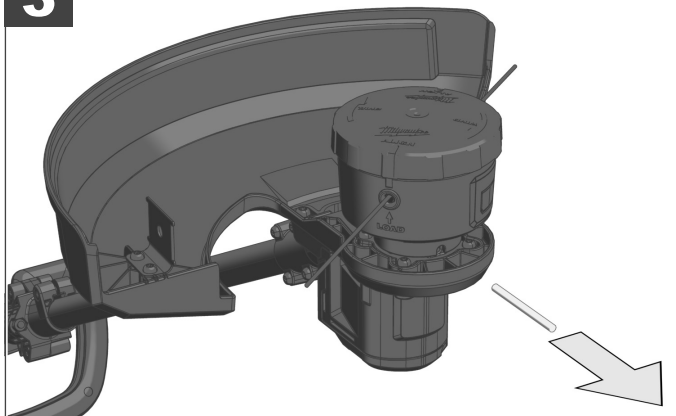
**1**



**2**



**3**





Remove the battery pack before starting any work on the product.

在產品上開始任何工作之前，請先取出電池組。

在产品上开始任何工作之前，请先取出电池组。

제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.

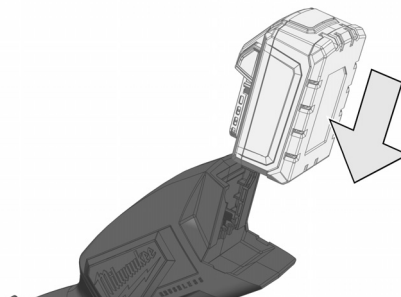
ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มการทำงานใด ๆ กับผลิตภัณฑ์

Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.

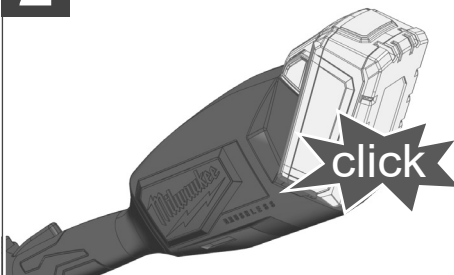
Tháo pin trước khi bắt đầu thao tác với sản phẩm.

製品のメンテナンス、アクセサリを交換する前に、バッテリーパックを取り外してください。

1

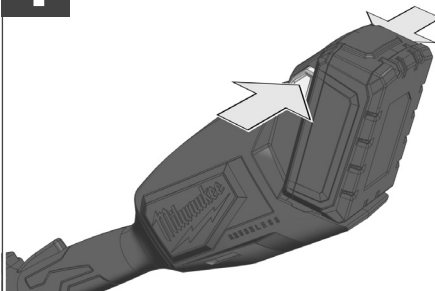


2

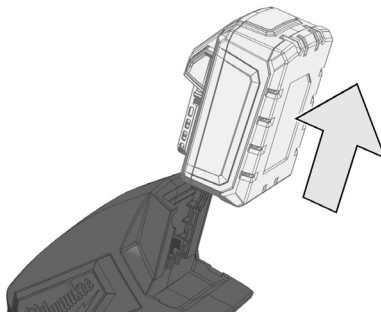


Click  
拍答聲  
拍答声  
클릭  
คลิก  
Klik  
Tiếng tách  
クリック

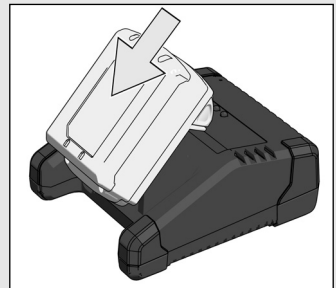
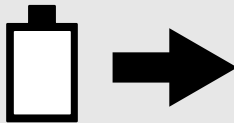
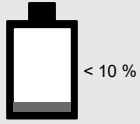
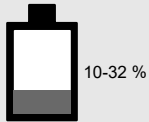
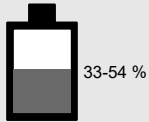
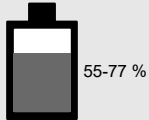
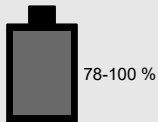
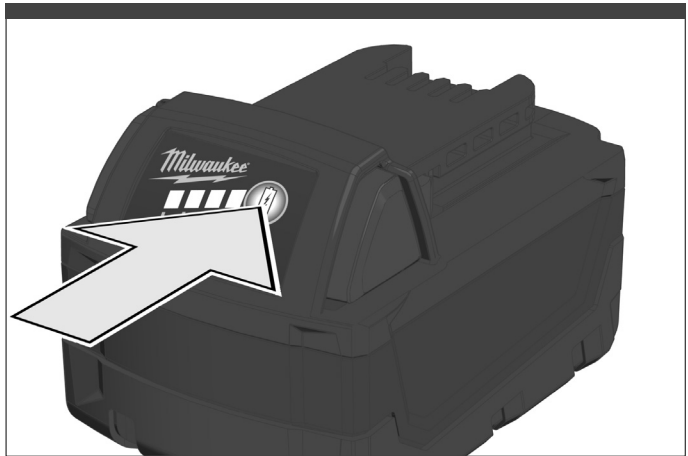
1

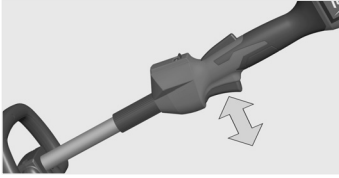


2

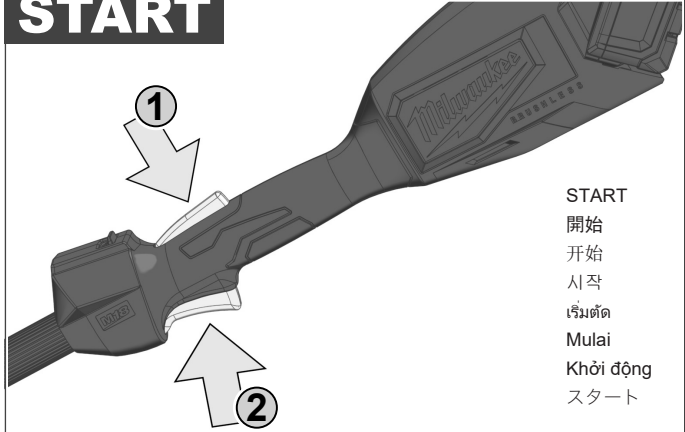






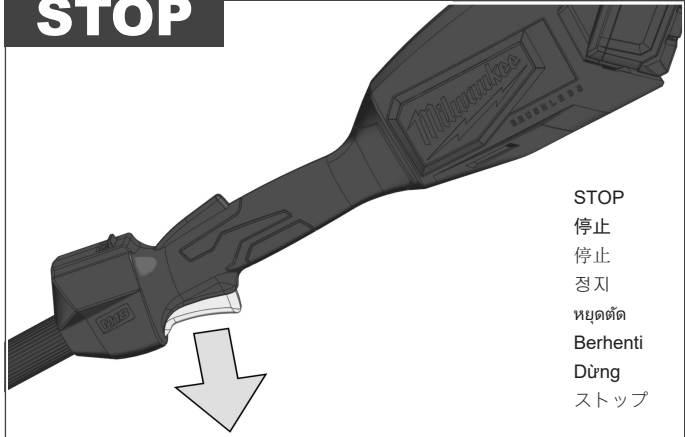


## START

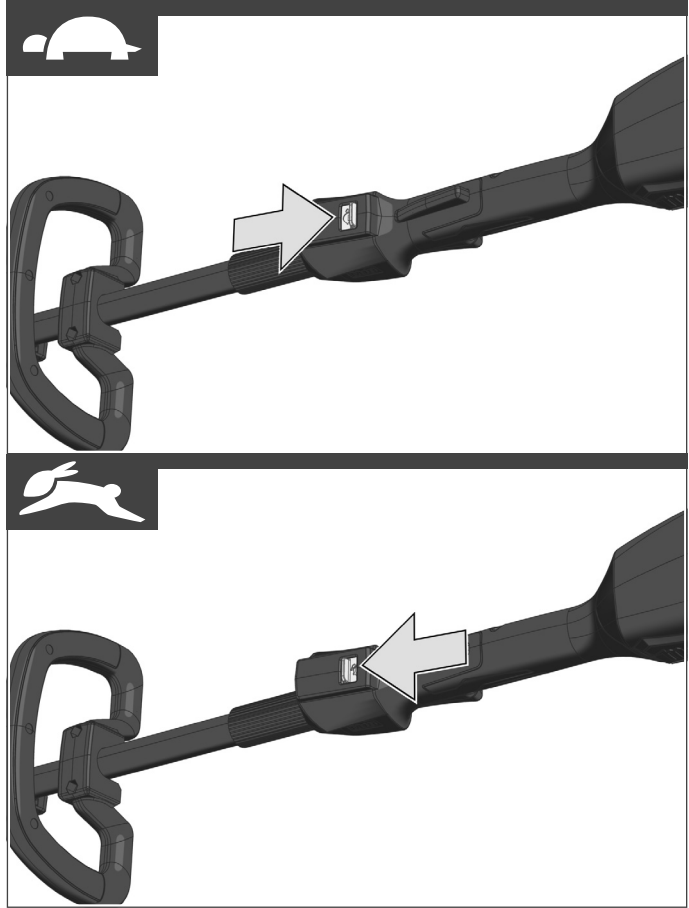
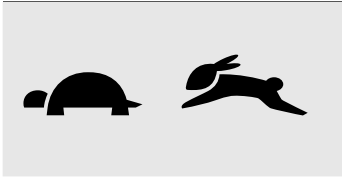


START  
開始  
开始  
시작  
เริ่มตัด  
Mulai  
Khởi động  
スタート

## STOP

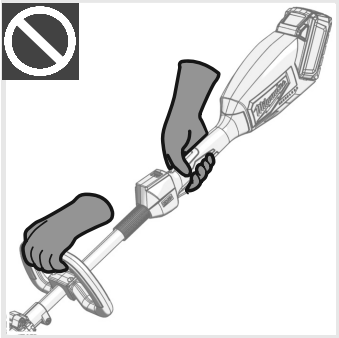
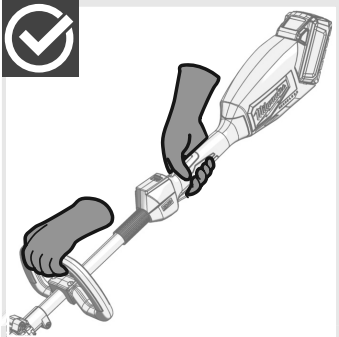


STOP  
停止  
停止  
정지  
หยุดตัด  
Berhenti  
Dừng  
ストップ



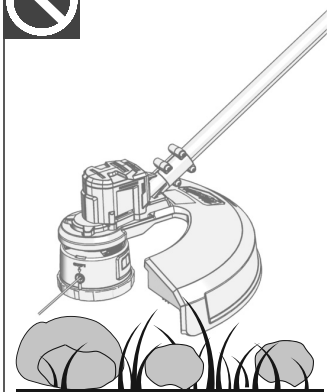
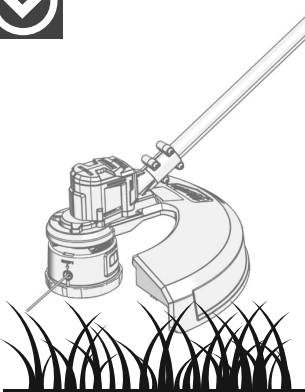
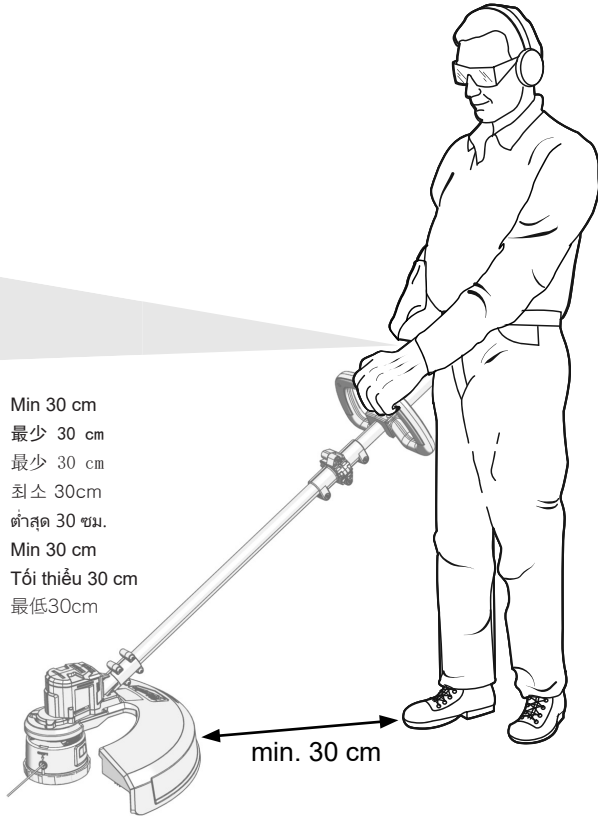


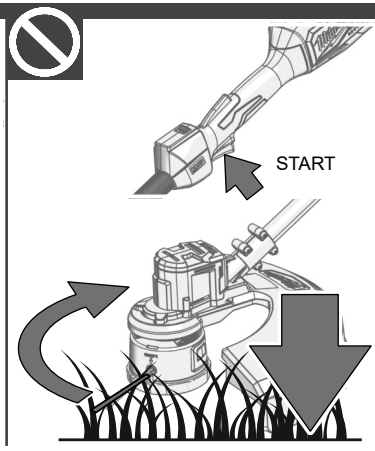
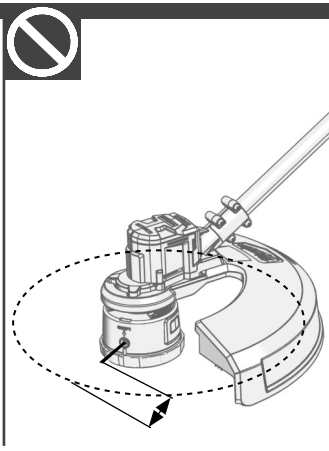
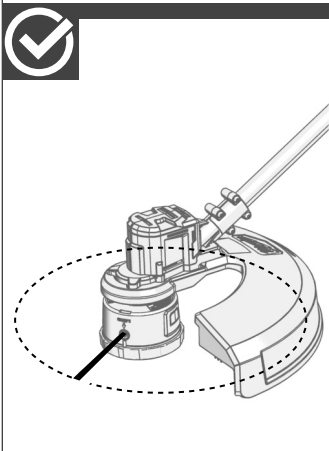
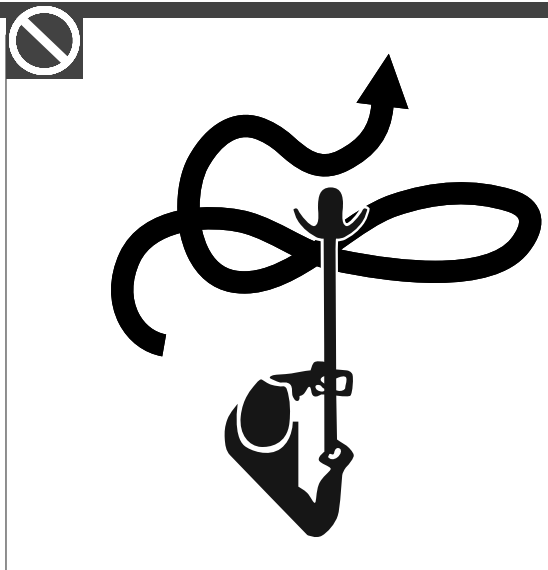
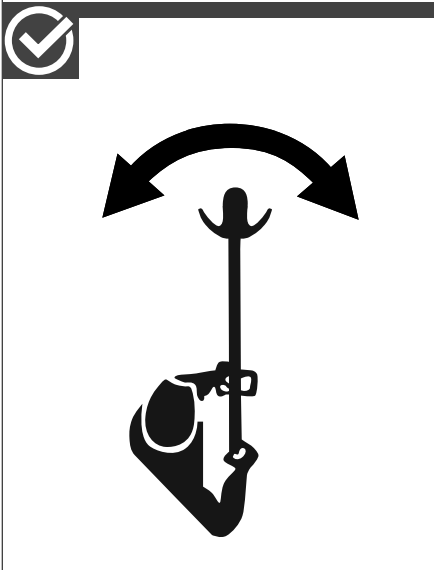
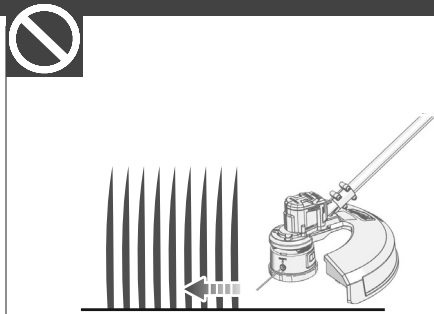
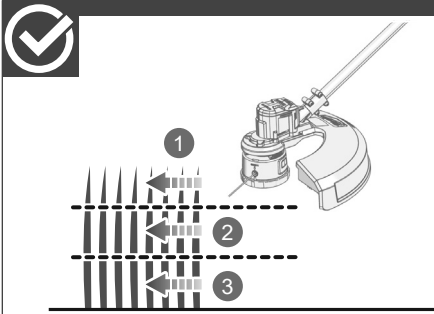
TIP

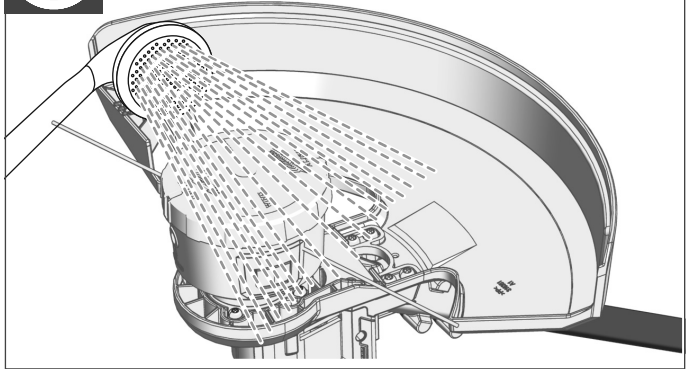
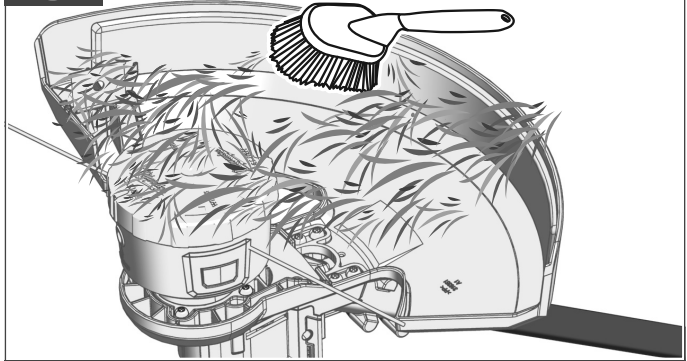


1

Min 30 cm  
 最少 30 cm  
 最少 30 cm  
 최소 30cm  
 ต่ำสุด 30 ซม.  
 Min 30 cm  
 Tối thiểu 30 cm  
 最低30cm

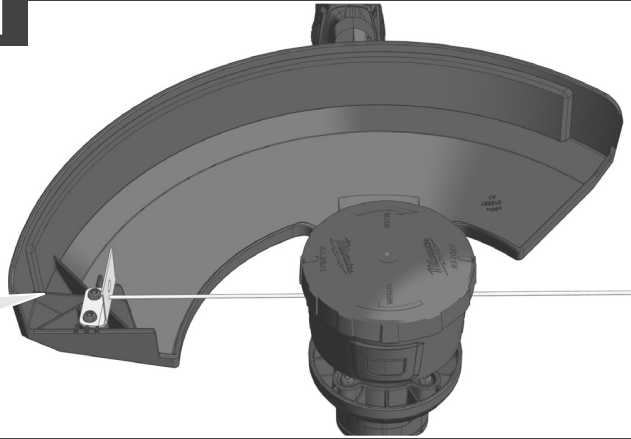




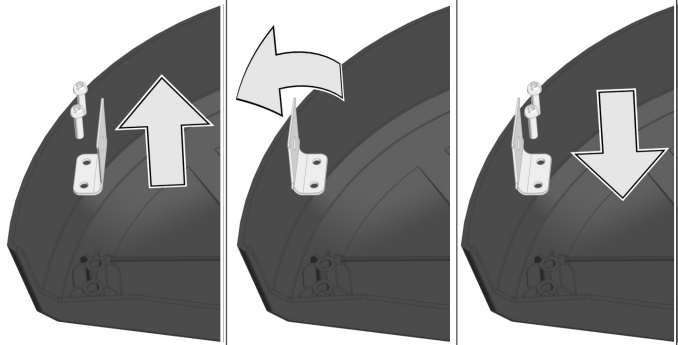




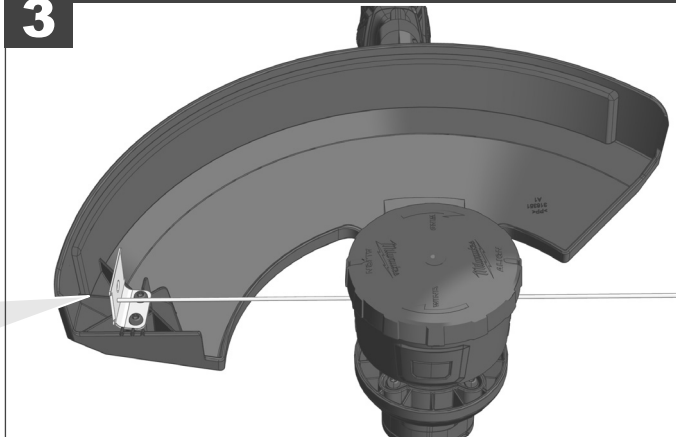
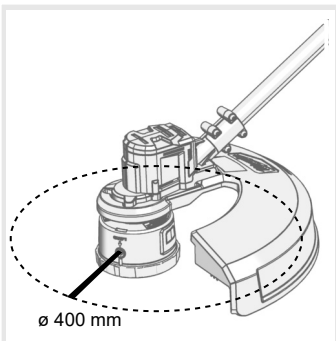
1



2

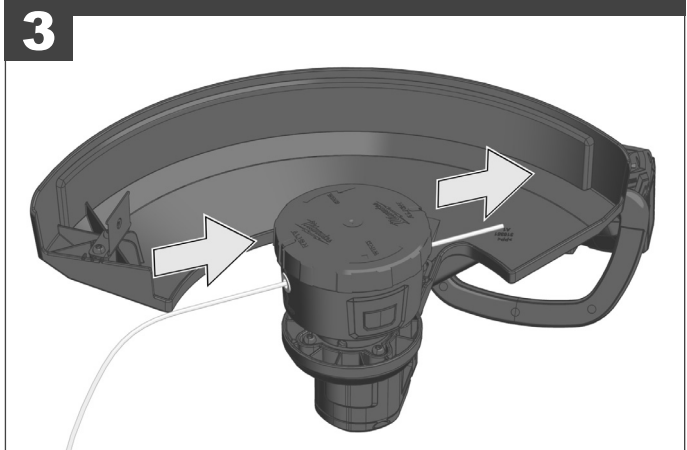
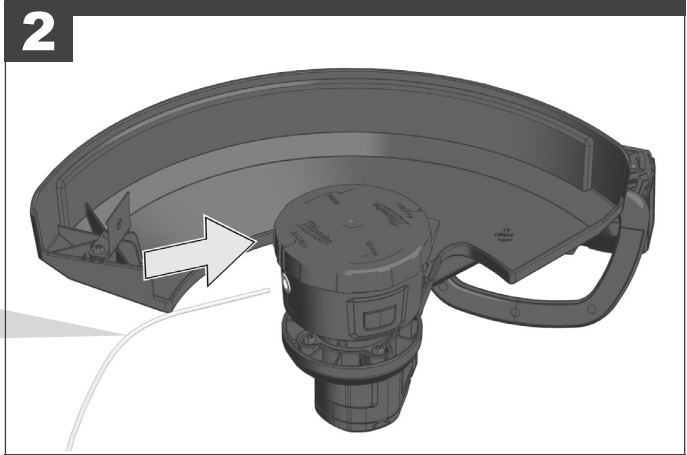
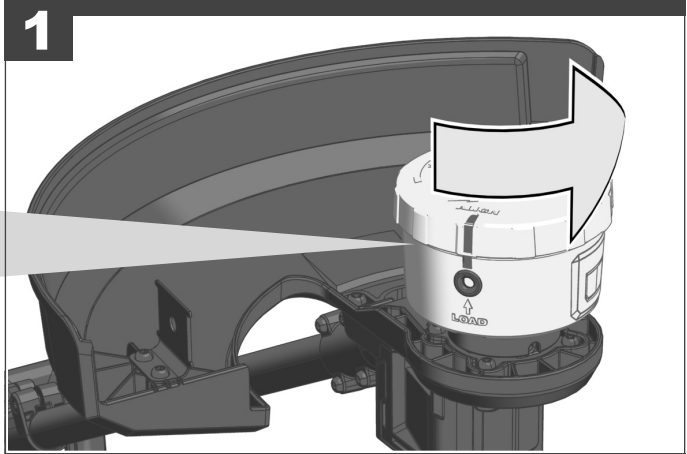


3



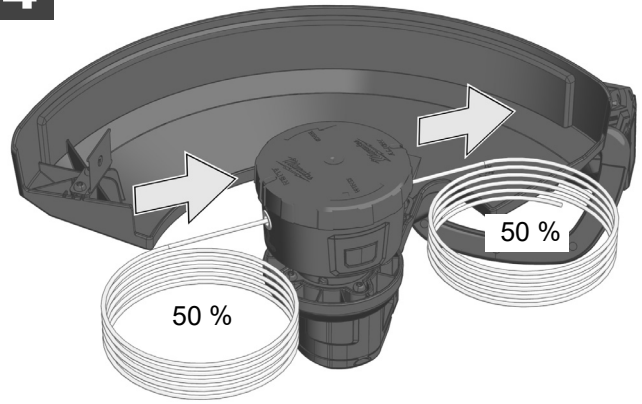


7.6 m ->  $\varnothing$  2 mm  
6.1 m ->  $\varnothing$  2.4 mm

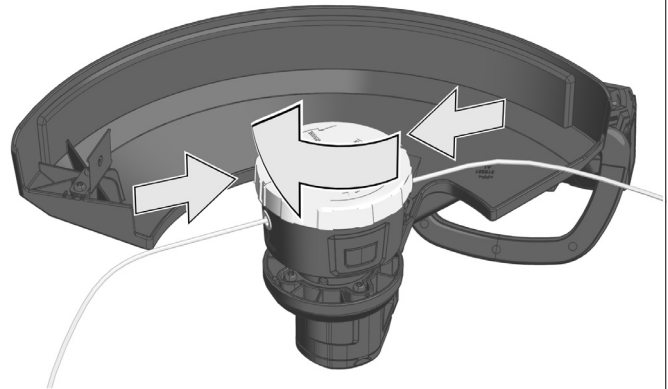




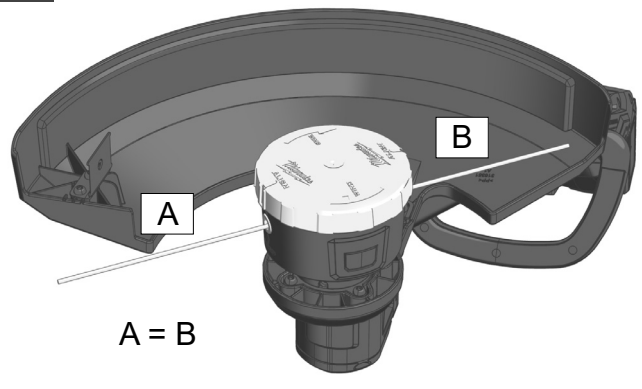
**4**

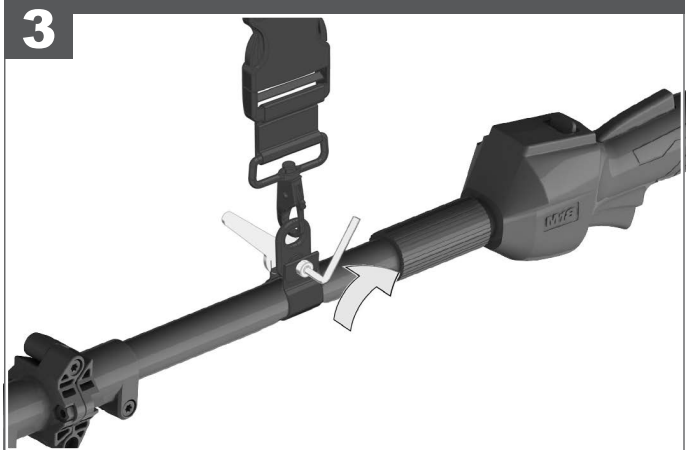
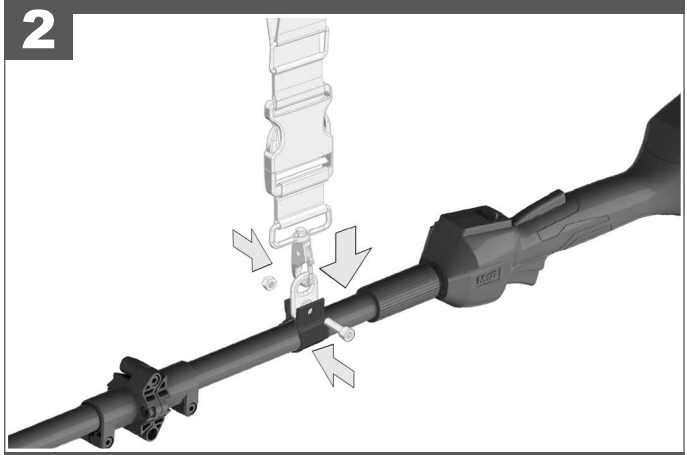
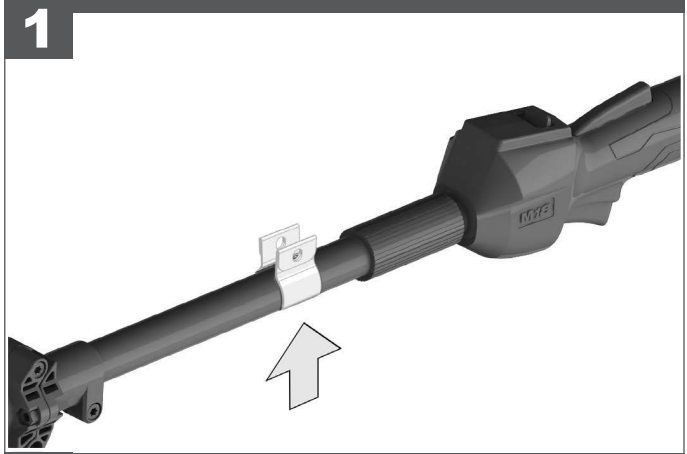
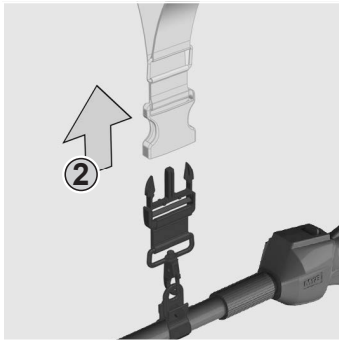
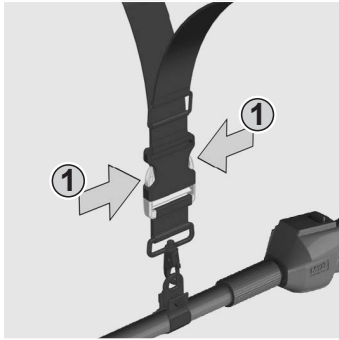
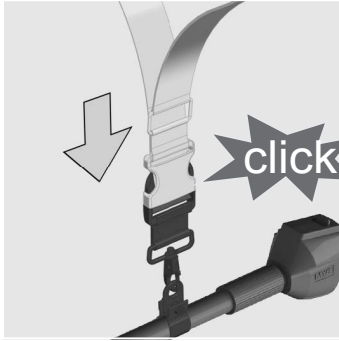
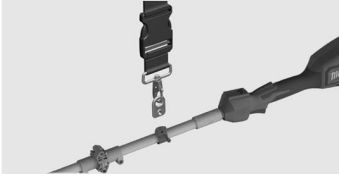


**5**



**6**







Accessories / Spare parts

配件/備件

配件/备件

액세서리/부속품

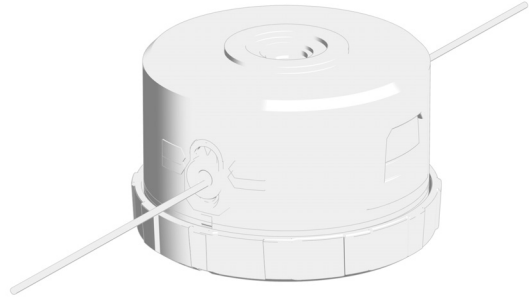
อุปกรณ์เสริม/อะไหล่

Aksesori/Suku cadang

Phụ kiện / Phụ tùng

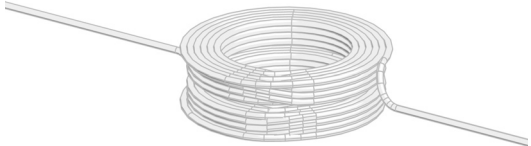
付属品・スペアパーツ

49162714



49162712

2.0 mm



49162713

2.4 mm



TECHNICAL DATA	M18 BLLT
No-load speed	
Low speed	0-4600/min
High speed	0-6200/min
Cutting line max	ø 2.4 mm
Cutting capacity max	400 mm
Battery voltage	18 V
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (Li-Ion 6.0 Ah...12.0 Ah)	5.39 – 5.85 kg
Recommended ambient operating temperature	-18 – +50 °C
Recommended battery types	M18B..., M18 HB...
Recommended charger	M12-18...; M18 DFC
Noise/vibration information	
Noise emission values determined according to EN 62841	
A-weighted sound pressure level	75.0 dB (A)
Uncertainty K	3.0 dB(A)
A-weighted sound power level	95.0 dB (A)
Uncertainty K	3.0 dB(A)
Wear ear protectors.	
Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to EN 62841	
Vibration front handle	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
Vibration rear handle	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty K	1.5 m/s <sup>2</sup>

## WARNING!

The declared vibration total values and the declared noise emission values given in this instruction manual have been measured in accordance with a standardised test given in 62841 and may be used to compare one tool with another. They may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission values represent the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, used with different accessories, or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. These conditions may significantly increase the exposure levels over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should take into account the times when the tool is turned off or when it is running idle. These conditions may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise, such as maintaining the tool and the accessories, keeping the hands warm (in case of vibration), and organising work patterns.

**⚠ WARNING!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

## LINE TRIMMER SAFETY WARNINGS

**Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

**Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the product during operation.

**Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.

**Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter and the cutter assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.

**Keep the guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.

**Keep all the cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.

**Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment reduces personal injury.

**While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the product when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutter.

**Always wear clothing such as trousers that covers the operator's legs while operating the machine.** Contact with the moving cutter or line may cause injury.

**Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.

**Do not operate the product above waist height.** This helps prevent unintended cutter contact and enables better control of the product in unexpected situations.

**Exercise caution when operating the machine in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling that may result in personal injury.

**Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping, and falling which may result in personal injury.

**When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping, and falling which may result in personal injury.

**Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut or damaged by the line or cutter.

**Keep all parts of the body away from the moving trimmer cutter or line. Do not clear any material from the product until it has been disconnected from the power source.** The moving trimmer cutter or line may result in serious personal injury.

**Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving trimmer cutter or line.

**Only use only replacement cutting heads and trimmer cutters or lines specified by the manufacturer. Do not replace the trimmer cutters or lines with metal wires or blades.** Incorrect replacement parts may cause loss of control, breakage, and injury.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Do not operate the product without the coupler in place. The coupler must be secured properly when trimming. Operating the trimmer without the coupler causes serious injury.

## ADDITIONAL BATTERY SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING!** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse the product, battery pack, or charger in fluid or allow fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

Remove the battery pack before starting any work on the product.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. MILWAUKEE distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only M18 System chargers for charging M18 System battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Never break open battery packs and chargers, and store them only in dry rooms. Keep the battery packs and chargers dry at all times.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid, wash it off immediately with soap and water. In case

of eye contact, rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

## SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The product is intended only for use outdoors by a standing operator.

The product is designed for cutting grass, light weeds, and other similar vegetation at or about ground level.

The cutting plane should be approximately parallel to the ground surface when trimming.

The product should not be used to cut or trim hedges, bushes, or other vegetation where the cutting plane is not at or about ground surface level.

Do not use the product for any other purpose.

## BATTERIES

Battery packs that have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

- Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture
- Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition .
- Every six months of storage, charge the pack as normal.

## OVERLOAD PROTECTION

The battery pack has overload protection that protects it from being overloaded and helps to ensure long life. Under extreme stress the battery electronics automatically turn off the product. To restart, turn off the product and then turn it on again. If the product does not start up again, the battery pack may have discharged completely. In this case, it must be recharged in the battery charger.

## TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national, and international provisions and regulations.

- Batteries can be transported by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods Regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within the packaging.

- Do not transport batteries that are cracked or leaking.

Check with forwarding company for further advice.

### REPLACING THE CUTTING LINE

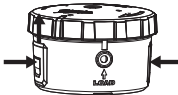
Use only MILWAUKEE trimmer line (see technical data).

Replace the cutting line with either 6.0 m of 2.4 mm line or 7.6 m of 2.0 mm line.

**NOTE:** When used near abrasive surfaces or in dense growth, the cutting line wears faster.

For replacing the cutting line, see picture section.

Under normal operation, the remaining string should be thrown from the spinning head during use. To remove the remaining string in the head, or to replace the line with a different one, turn the trimmer head over, press the release tabs and pull the cover away from the head.



Discard any short line remnants. Snap the cover back onto the trimmer head.

### MAINTENANCE

The ventilation slots of the product must be kept clear at all times.

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service, return the product to the nearest authorised service centre for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

Turn off and remove the battery pack before conducting any maintenance or cleaning work.

You make adjustments or repairs described in this manual. For other repairs, contact the authorised service agent.

For the replacement line, use only nylon filament line of the diameter described in the specification table of this manual.

After extending the new cutting line, always return the product to its normal operating position before starting.

After each use, clean the product with a soft, dry cloth. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.

Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to ensure that the product is in a safe working condition.

Use only MILWAUKEE accessories and MILWAUKEE spare parts. Should components that have not been described need to be replaced, contact one of our MILWAUKEE service centres (see our list of guarantee or service addresses).

If needed, an exploded view of the product can be ordered. State the product type and the serial number on the label, and order the drawing at your local service centres.

### SYMBOLS



Caution! Warning! Danger!



Read the instructions carefully before starting the product.



Remove the battery pack before starting any work on the product.



Wear gloves.



Wear ear protectors.



Always wear goggles when using the product.



Always wear protective clothing and footwear.



Keep bystanders a safe distance away from the product.



Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.



Beware of thrown or flying objects. Keep all bystanders a safe distance away from the product.



Do not use metal blades on the product.



Rotation direction



Parts or accessories sold separately.



Do not dispose of electric tools, batteries, or rechargeable batteries together with household waste material. Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.

技術數據	M18 BLLT
無負載轉速	
低速	0-4600/min
高速	0-6200/min
最大的切割線長度	∅ 2.4 mm
最大的切割容量	400 mm
電池電壓	18 V
根據EPTA-Procedure 01/2014的重量 (Li-Ion 6.0 Ah...12.0 Ah)	5.39 - 5.85 kg
建議環境操作溫度	-18 - +50 ° C
推薦的電池類型	M18B... , M18 HB...
推薦充電器	M12-18... ; M18 DFC
噪音/震動資訊	
依 EN 62841 所測的測量值。	
A加權聲壓值	75.0 dB (A)
不確定性的測量 K	3.0 dB (A)
A加權聲功率級	95.0 dB (A)
不確定性的測量 K	3.0 dB (A)
佩戴護耳器。	
依EN 62841所測的震動總值 (三軸向量總和)。	
振動值 (前把手)	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
振動值 (後把手)	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
不確定性的測量 K	1.5 m/s <sup>2</sup>

#### 警告！

本說明書所提供的震動等級是依標準化測試所測得，且可能用於與另一個工具進行比較。該等級可用來初步評估風險。

宣告的震動釋放等級代表的是本工具的主要應用。然而，如果用於不同的應用、使用不同的配件或保養不當，震動釋放也可能不同。這可能會在總工作時間上顯著增加風險等級。

評估震動暴露的等級還應考慮本工具關機時的時間，或當工具運轉但卻未實際使用的時間。這可能會明顯降低總工作期間的風險等級。

請確認額外的安全措施，以保護操作員不受震動的影響，例如：保養本工具與配件、保持手部溫暖和井然有序的工作方式。

**⚠ 警告！** 請閱讀本產品隨附的所有安全警告、說明、插圖及規格。若不按照警告和說明操作，則可能會導致觸電、火災和/或嚴重傷害。

將所有警告和說明保存好，方便以後查閱。

#### 割草機安全警告

請勿在惡劣天氣條件下（尤其是存在雷擊危險時）使用本產品。這有助於降低了遭受雷擊的風險。

徹底檢查將要使用機器的野生動植物地區。在操作過程中，本產品可能會傷害野生動物。

徹底檢查要使用本產品的區域，並清除所有石頭、棍棒、電線、骨頭和其他異物。投擲的物體可能會造成人身傷害。

使用產品前，請務必目視檢查刀片及刀具組件是否磨損或損壞。損壞的零件會增加受傷的風險。

保持護罩就位。護罩必須處於正常工作狀態，並且必須正確安裝。鬆動、損壞或無法正常工作的護罩可能導致個人傷害。

保持所有冷卻的進氣口清潔。進氣口和雜物阻塞可能會導致過熱或火災危險。

戴護目鏡和護耳器。充足的防護設備將減少人身傷害。

操作機器時，務必穿著防滑和防護鞋。赤腳或穿著涼鞋時，切勿使用本產品。這樣可以減少因接觸移動中的刀具而造成腳部受傷的機會。

操作機器時，務必穿上覆蓋操作員腿部的衣服，例如長褲。接觸移動的刀片或管線可能會造成傷害。

操作機器時，讓旁觀者遠離。投擲的碎片可能會導致嚴重的人身傷害。

請勿在腰部高度以上操作產品。這有助於防止意外尖端接觸，並可在意外情況下更好地控制產品。

在濕潤的草地上操作機器時，請務必小心。只可步行，不要奔跑。這樣可以減少因滑倒和跌倒的危險而可能導致的人身傷害。

請勿在過於陡峭的斜坡上操作機器。這樣可以降低失去控制，滑倒和掉落的風險，從而減低因此所致的人身傷害。

在斜坡上操作時，務必確定自己的立足點，務必在斜坡上工作，切勿向上或向下，並且在改變方向時要格外小心。這樣可以降低失去控制，滑倒和掉落的風險，從而減低因此所致的人身傷害。



保持所有電源線及電纜遠離切割區域。電源線或電纜可能隱藏在樹籬或灌木叢中，可能會被刀片意外切斷。

身體的所有部位都應遠離移動的割草器或修剪線。斷開電源之前，請勿清除產品上的任何物質。割草器或修剪線移動可能會導致嚴重的人身傷害。

在已關閉機器並遠離身體的情況下，才能夠搬運機器。正確處理機器會減少意外接觸修剪機或切割線移動的可能性。

只能使用製造商指定的備用切割頭和修邊刀或切線。切勿用金屬線或刀片代替割草器或修剪線。錯誤的更換零件可能會導致失控，破損和傷害。

### 其他安全說明

在沒有安裝耦合器的情況下，請勿操作產品。修剪時必須正確固定耦合器。在沒有耦合器的情況下操作修剪器會導致嚴重傷害。

### 附加電池安全警告

**▲ 警告！**為了減少因短路而導致火災、人身傷害和產品損壞的風險，請勿將工具、電池組或充電器浸沒在液體中或使液體流入其中。腐蝕性或導電性液體（如海水、某些工業化學品、以及漂白劑或含漂白劑的產品等）都會導致短路。

對產品進行任何工作前，先移除電池。

勿將用過的電池組與家庭廢棄物混合或燃燒電池。MILWAUKEE 經銷商提供舊電池回收，以保護我們的環境。

勿將電池組與其他金屬物品一起存放（可能引起短路）。

僅可使用M18系統充電器對M18系統電池進行充電。請勿使用其他系統的電池。

不可拆開電池和充電器。電池和充電器必須儲藏在乾燥的空間，勿讓濕氣滲入。必須經常保持乾燥。

在極端負載或極端溫度下，損壞的電池可能漏出內部酸液。若碰觸到電池酸液，請即刻用肥皂與清水洗去。若酸液接觸到眼睛，以清水沖洗至少10分鐘後立即就醫。

### 特定使用條件

本產品僅供常規操作員在戶外使用。

該產品設計用於在地面或附近切割草、輕的雜草和其他相似接近地平的植被。

修剪時，切割平面應接近平行於地面。

產品不應用於切割或修剪樹籬、灌木或其他不在或接近地面的植被。

切勿將本產品用於正常使用之外的其他用途。

### 電池

久未使用的電池必須重新充電後再使用。

超過50°C (122°F) 的高溫會降低電池的效能。避免暴露於高溫或陽光下（可能導致過熱）。

充電器和電池組的接點處應保持清潔。

為確保最佳電池使用壽命，電池組使用後應再完全充電。

為確保電池的最長壽命，充電完成後，勿將電池匣繼續留在充電器上。

電池儲存時間長於30日：

- 將電池組存放於溫度低於27°C的環境，且避免受潮；
- 將電池組保持在充電量30%-50%的狀態；
- 存放中的電池組應每六個月照常充電一次。

### 電池過載保護

電池有過載保護系統，防止過載及確保長的電池壽命。在極端的壓力下，電池電子設備會自動關閉產品。關閉及啟動本產品，以重新啟動。如果產品未能重新啟動，電池可能已經完全地放電。在這情況下，必須以充電器重新充電。

### 運輸鋰電池

鋰離子電池須受制於危險品法例的要求。

運送鋰電池必須在符合當地、國家及國際標準及法例的情況下進行。

- 使用者可於陸地上運送電池而毋須受限；
- 第三方負責的商業式鋰電池運送須受制於危險品法例。運送的預備及過程必須由受嚴格訓練的人士進行，亦必須得到專家到場監管。

運送電池時：

- 請確保電池接觸終端受到嚴密保護及經過絕緣，防止短路；
- 請確保電池組妥善包裝，防止碰撞磨擦；
- 切勿運送有裂痕或洩漏中的電池。

與速遞公司緊密聯繫以獲得進一步資訊。

### 更換切割線

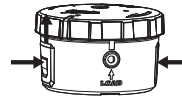
僅使用MILWAUKEE修剪器線（請參閱技術數據）。

用6.0 m的2.4 mm線或7.6 m的2.0 mm線替換切割線。

注意：當在磨料表面附近或生長密集時使用時，切割線的磨損速度更快。

有關更換切割線的訊息，請參見圖片部分。

在正常操作下，在使用過程中應將剩餘的繩子從紡絲頭上甩下來。要取下修剪頭中剩餘的修剪線，或用修剪線替換，請將修整器的頭翻轉過來，按釋放標貼，然後將蓋從修整器的頭上拉開。



丟棄所有短的修剪線殘留物。將護蓋卡回到修整器的頭上。

### 維護

本產品的通風孔必須時刻保持暢通。

維修需要極其謹慎和知識，應僅由合格的維修技術人員執行。如要進行維修，請將產品退回最近的授權服務中心。維修時，只能使用相同的更換部件。

在進行任何維護或清潔工作之前，請關掉產品並取出電池組。

您只能按本手冊中的指示進行調整或修理。如需其他維修服務，請聯繫授權服務代理。

如需更換線，只能使用本說明書內技術數據中所述尼龍絲線的直徑。

在延長新的切割線後，務必於啟動產品前將產品返回到其正常操作位置。

每次使用後，用柔軟的乾布清潔產品。任何損壞的部件應由授權維修中心進行適當維修或更換。

經常檢查所有螺母、螺栓和螺釘是否緊固，以確保產品處於安全工作狀態。

只可使用MILWAUKEE的配件和零件。如果需要更換的組件在此沒有介紹，請與其中一個MILWAUKEE服務代理機構聯繫（參見



我們的維修/服務地址列表)。

如果需要機器的分解圖，可以向您的顧客服務中心查詢。請您向當地的顧客服務中心提供以下資料：機器銘牌上產品的號碼及機型。

#### 符號



注意！警告！危險！



啟動機器前，請仔細閱讀本說明書。



對產品進行任何工作前，先移除電池。



佩戴手套。



佩戴護耳器。



使用本產品時務必佩戴護目鏡。



務必穿著防護服和鞋子。



旁觀者跟產品須保持安全距離。



在下雨時，不要使用產品或將產品留在戶外。



慎防拋出或飛行的物體。將旁觀者與產品保持安全距離。



不要在產品上使用金屬刀片。



旋轉方向



單獨出售的零件或附件。



勿將用過的電動工具、電池/充電電池與家庭廢棄物混合。  
當電動工具和電池達到使用壽命時，必須單獨收集，並送至環保回收機構。  
請與當地相關部門或經銷商聯繫，了解回收建議和收集地點。

技术数据	M18 BLTT
无负载转速	
低速	0-4600/min
高速	0-6200/min
最大的切割线直径	ø 2.4 mm
最大的切割容量	400 mm
电池电压	18 V
重量符合EPTA—Procedure 01/2014 (Li-Ion 6.0 Ah...12.0 Ah)	5.39 - 5.85 kg
建议环境操作温度	-18 - +50 ° C
推荐的电池类型	M18B... , M18 HB...
推荐充电器	M12-18... ; M18 DFC
噪音/振动信息	
本测量值符合EN 62841条文的规定。	
A-值声压值	75.0 dB (A)
不确定性的测量 K	3.0 dB(A)
A-值声功率值	95.0 dB (A)
不确定性的测量 K	3.0 dB(A)
佩戴防护耳罩。	
依欧盟EN 62841标准确定的振动总值（三方向矢量和）。	
振动值（前把手）	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
振动值（后把手）	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
不确定性的测量 K	1.5 m/s <sup>2</sup>

#### 警告！

本规程列出的依标准测量方法测量的振动级也可用于电动工具比较并适合于临时振动负荷估计。该等级可用来初步评估风险。

该振动级代表电动工具的主要应用。电动工具的其他应用，不正确的工具附件或缺乏维护可造成振动级偏差。此可明显提高工作期间的振动程度。

正确地估计一定工作期间的振动程度也要考虑到工具关闭或接通而不使用的期间。此可明确减少总工作期间的振动程度。

为提高操作人员对振动作用的保护得规定补充安全措施：电动工具及工具附件的维护、温手、工作过程组织等。

**⚠ 警告！** 请阅读本产品随附的所有安全警告、说明、插图及规格。不遵照以下说明会导致电击、着火和/或严重伤害。  
保存所有警告和说明书以备查阅。

#### 割草机安全警告

请勿在恶劣天气条件下（尤其是存在雷击危险时）使用本产品。这有助于降低了遭受雷击的风险。

彻底检查将要使用机器的野生动植物地区。在操作过程中，本产品可能会伤害野生动物。

彻底检查要使用本产品的区域，并清除所有石头、棍棒、电线、骨头和其他异物。投掷的物体可能会造成人身伤害。

使用产品前，请务必目视检查刀片及刀具组件是否磨损或损坏。损坏的零件会增加受伤的风险。

保持护罩就位。护罩必须处于正常工作状态，并且必须正确安装。松动、损坏或无法正常工作的护罩可能导致个人伤害。

保持所有冷却的进气口清洁。进气口和杂物阻塞可能会导致过热或火灾危险。

戴护目镜和护耳器。充足的防护设备将减少人身伤害。

操作机器时，请始终穿着防滑和防护鞋。赤脚或穿着凉鞋时，切勿使用本产品。这样可以减少因接触移动中的刀具而造成脚部受伤的机会。

操作机器时，务必穿上覆盖操作员腿部的衣服，例如长裤。接触移动的刀片或管线可能会造成伤害。

操作机器时，让旁观者远离。投掷的碎片可能会导致严重的人身伤害。

请勿在腰部高度以上操作产品。这有助于防止意外尖端接触，并可在意外情况下更好地控制产品。

请勿在湿润的草地上操作机器时，请务必小心。只可步行，不要奔跑。这样可以减少因滑倒和跌倒的危险而可能导致的人身伤害。

请勿在過於陡峭的斜坡上操作机器。这样可以降低失去控制，滑倒和掉落的风险，从而减低因此所致的人身伤害。

在斜坡上操作时，务必确定自己的立足点，务必在斜坡上工作，切勿向上或向下，并且在改变方向时要格外小心。这样可以降低失去控制，滑倒和掉落的风险，从而减低因此所致的人身伤害。

保持所有电源线及电缆远离切割区域。电源线或电缆可能隐藏在树篱或灌木丛中，可能会被刀片意外切断。

身体的所有部位都应远离移动的割草器或修剪线。断开电源之前，请勿清除产品上的任何物质。割草器或修剪线移动可能会导致严重的人身伤害。

在已关闭机器并远离身体的情况下，才能够搬运机器。正确处理机器会减少意外接触修剪机或切割线移动的可能性。

只能使用制造商指定的备用切割头和修边刀或切线。切勿用金属线或刀片代替割草器或修剪线。错误的更换零件可能会导致失控，破损和伤害。

#### 其他安全说明

在没有安装耦合器的情况下，请勿操作产品。修剪时必须正确固定耦合器。在没有耦合器的情况下操作修剪器会导致严重伤害。

#### 附加电池安全警告

**⚠ 警告！**为了减少因短路而导致火灾、人身伤害和产品损坏的风险，请勿将工具、电池组或充电器浸在流体中或使流体流入其中。腐蚀性或导电性流体（如海水、某些工业化学品、以及漂白剂或含漂白剂的产品等）都会导致短路。

对产品进行任何工作前，先移除电池。

用过的电池组不可以丢入火中或一般的家庭垃圾中。美沃奇经销商提供旧电池回收，以保护我们的环境。

电池组不可以和金属物体存放在一起（可能产生短路）。

M18系列的电池组只能和M18系列的充电器配合使用。不可以使用其他系列的电池。

不可拆开电池和充电器。电池和充电器必须储藏在干燥的空间，勿让湿气渗入。必须经常保持干燥。

在过度超荷或极端的温度下，可能从损坏的电池组中流出液体。如果触摸了此液体，必须马上使用肥皂和大量清水冲洗。如果此类流体侵入眼睛，马上用清水彻底清洗眼睛（冲洗至少10分钟），接着即刻就医治疗。

#### 特定使用条件

本产品仅供常规操作员在户外使用。

该产品设计用于在地面或附近切割草、光秃草和其他类似接近地平的植被。

修剪时，切割平面应近似平行于地面。

产品不应用于切割或修剪树篱、灌木或其他不在或接近地面的植被。

切勿将本产品用于正常使用之外的其他用途。

#### 电池

长期储放的电池必须先充电再使用。

超过50°C (122°F) 的高温会降低电池组的效能。避免暴露于高温或阳光下（可能导致过热）。

充电器和电池组的接点处应保持清洁。

为获得最长寿命，使用后应把电池充满电。

为确保最长使用寿命，充电后应把电池从充电器取出。

电池储存时间长于30日：

- 在环境温度27°C左右干燥处储存电池；
- 在百分之30至50充电状态储存电池；
- 每6个月重新充电。

#### 电池超载保护

为防止电池超载并确保长使用寿命，电池组具有超载保护。负荷极端高时，电池组技术将产品自动断开。为重新开始工作，关闭及启动本产品。如果机器不再启动，电池组可能已放电。在这种情况下，得用充电器再次充电。

#### 锂电池的运输

锂电池属于危险货品并受制于危险货品运输条例。

此电池的运输必须遵守地方、国家和国际法律规定。

- 用户在公路上运输此电池组不必遵守特殊规定；
- 锂电池的商业性运输受制于危险货品运输条例的规定。运输准备和运输必须由受过合适培训人员进行。全部过程必须由合格专业人员监督。

运输电池时必须注意到下列事项：

- 为避免短路，必须确保电池接点的防护和绝缘；
- 确保包装中的电池包不会滑动；
- 严禁运输损坏或泄漏电池。

进一步建议请联系运输商。

#### 更换切割线

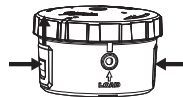
仅使用美沃奇修剪器线（请参阅技术数据）。

用6.0 m的2.4 mm线或7.6 m的2.0 mm线替换切割线。

注意：当在磨料表面附近或生长密集时使用，切割线的磨损速度更快。

有关更换切割线的信息，请参见图片部分。

在正常操作下，在使用过程中应将剩余的绳子从纺丝头上甩下来。要取下修剪头中剩余的修剪线，或用修剪线替换，请将修整器的头翻转过来，按释放标贴，然后将盖从修整器的头上拉开。



丢弃所有短的修剪线残留物。将护盖卡回到修整器的头上。

#### 维护

本产品的通风孔必须时刻保持畅通。

维修需要极其谨慎和知识，应仅由合格的维修技术人员执行。如要进行维修，请将产品退回最近的授权服务中心。维修时，只能使用相同的更换部件。

在进行任何维护或清洁工作之前，请关掉产品并取出电池组。您只能按本手册中的指示进行调整或修理。如需其他维修服务，请联系授权服务代理。

对于更换线，请仅使用本说明书内技术数据中所述尼龙丝线的直径。

在延长新的切割线后，务必于启动产品前将产品返回到其正常操作位置。

每次使用后，用柔软的干布清洁产品。任何损坏的部件应由授权维修中心进行适当维修或更换。

经常检查所有螺母、螺栓和螺钉是否紧固，以确保产品处于安全工作状态。

只能使用美沃奇的附件和零件。如果需要更换的组件在此没有介绍，请与其中一个美沃奇服务机构联系（参见我们的保修/服务地址列表）。

若需要，您可以订购本工具的分解图。请向您的顾客服务中心提供以下资料：铭牌上机器的号码和机型。

## 符号



注意！警告！危险！



启动机器前，请仔细阅读本说明书。



对产品进行任何工作前，先移除电池。



佩戴手套。



佩戴护耳器。



使用本产品时务必佩戴护目镜。



务必穿着防护服和鞋子。



旁观者跟产品须保持安全距离。



在下雨时，不要使用产品或留产品在户外。



慎防抛出或飞行的物体。将旁观者与产品保持安全距离。



不要在产品上使用金属刀片。



旋转方向



单独出售的零件或附件。



勿将用过的电动工具、电池/充电电池与家庭废弃物混合。  
当电动工具和电池达到使用寿命时，必须单独收集，并送至环保回收机构。  
请与当地主管部门或经销商联系，了解回收建议和收集地点。

기술 데이터	M18 BLLT
무부하 속도	
저속	0~4,600/분
고속	0~6,200/분
최대 출날 직경	ø 2.4 mm
작업능력	400 mm
배터리 전압	18 V
EPTA 규정 01/2014에 따른 중량(리튬-이온 6.0 Ah ... 12.0 Ah)	5.39 - 5.85 kg
권장 주변 작동 온도	-18 - +50 °C
권장 배터리 팩	M18B..., M18 HB...
권장 충전기	M12-18...; M18 DFC
소음/진동 정보	
EN 62841에 따라 결정되는 잡음 방출 값	
가중치 음압 레벨	75.0 dB (A)
불확정성 K	3.0 dB(A)
가중치 음향 파워 레벨	95.0 dB (A)
불확정성 K	3.0 dB(A)
귀마개를 착용하십시오!	
EN 62841에 따라 판별한 전체 진동 값(3개 축의 벡터 합계).	
진동 전방 핸들	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
진동 후방 핸들	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
불확정성 K	1.5 m/s <sup>2</sup>

#### 경고!

이 지침 설명서에 표시되어 있는 진동 총 수치와 소음 방출 수치는 62841에 나와 있는 표준화된 테스트에 따라 측정되었으며 공구끼리 서로 비교하는 데 사용할 수 있습니다. 노출 예비 평가에 사용할 수 있습니다.

표시된 진동 및 소음 방출 수치는 공구의 주 용도로 사용 시에 측정된 값을 나타냅니다. 하지만 공구를 다른 용도로 사용하거나, 다른 부속품과 함께 사용하거나, 부실하게 유지보수할 경우에는 진동 및 소음 방출 수준이 달라질 수 있습니다. 이런 조건은 총 작업 시간에 대한 노출 수준을 상당히 증가시킬 수 있습니다.

진동 및 소음 노출 수준을 추정할 때는 공구의 전원을 끄거나 공회전되는 시간을 고려해야 합니다. 이런 조건은 총 작업 시간에 대한 노출 수준을 상당히 감소시킬 수 있습니다.

공구와 부속품의 유지, 손의 보온 상태 유지(진동의 경우), 작업 패턴 구성과 같이, 작업자를 진동 및 소음의 영향으로부터 보호하기 위한 추가 안전 대책을 파악하십시오.

**⚠ 경고!** 공구와 함께 제공된 제반 안전 경고, 사용 설명서, 그림 및 사양을 숙지하십시오. 아래의 지침을 따르지 않으면 전기 충격, 화재 및 중대한 부상을 초래할 수 있습니다.  
항후 참조할 수 있도록 경고 문구와 설명서를 잘 보관해 두십시오.

#### 라인 트리머 안전 경고

악천후 조건, 특히 낙뢰 위험이 존재할 때 장비를 사용하지 마십시오. 이렇게 하면 낙뢰 위험을 줄일 수 있습니다.

장비를 사용해야 하는 지역에 야생동물이 없는지 철저히 조사합니다. 조작하는 동안 제품에 의해 야생동물이 부상을 입을 수 있습니다.

제품을 사용하는 지역을 철저히 검사하고 모든 돌, 막대, 전선, 뼈, 그리고 다른 이물질들을 제거하십시오. 비산 물체는 인원 부상을 야기할 수 있습니다.

장비를 사용하기 전에 항상 육안으로 검사하여 절단기 및

절단기 어셈블리가 손상되지 않았는지 확인합니다. 손상된 부품은 부상의 위험을 증가시킵니다.

가드를 제 위치에 배치된 상태로 유지합니다. 보호대는 작동 상태여야 하며 올바르게 장착되어야 합니다. 가드가 느슨하거나 손상되었거나 올바르게 작동하지 않을 경우 인원 부상을 초래할 수 있습니다.

모든 냉각 공기 인입구에 파편이 없도록 합니다. 차단된 공기 인입구 및 파편은 과열 또는 화재의 위험을 초래할 수 있습니다.

눈 보호 및 귀 보호 장구를 착용하십시오. 적절한 보호 장구를 착용하면 인원 부상을 줄일 수 있습니다.

장비를 조작하는 동안 항상 미끄럼 방지 및 보호 신발을 착용하십시오. 맨발이나 샌들을 신고 있을 때에는 제품을 조작하지 마십시오. 이는 움직이는 절단기와 발이 접촉하여 부상을 입을 가능성을 줄여줍니다.

장비를 조작하는 동안 항상 작업자의 다리를 덮는 바지 등과 같은 옷을 착용하십시오. 움직이는 절단기나 라인과 접촉할

경우 부상을 입을 수 있습니다.

장비를 조작하는 동안 구경꾼이 가까이 오지 못하도록 하십시오. 비산 파편은 심각한 인원 부상을 초래할 수 있습니다.

허리 높이 위에서 제품을 조작하지 마십시오. 이렇게 하면 의도하지 않은 절단기 접촉을 방지하고 예기치 않은 상황에서 제품을 보다 효과적으로 제어할 수 있습니다.

습기를 머금은 잔디에서 장비를 조작할 때 세심한 주의를 기울이십시오. 튀지 말고, 걸으세요. 이를 통해 인원 부상을 초래할 수 있는 미끄러짐 및 낙상 위험을 줄일 수 있습니다.

매우 가파른 경사에서 장비를 조작하지 마십시오. 이를 통해 인원 부상을 초래할 수 있는 제어력 상실, 미끄러짐 및 낙상 위험을 줄일 수 있습니다.

경사진 곳에서 작업할 때 항상 발 위치를 확인하고 경사면을 교차하여 작업하고 위 또는 아래로 작업하지 않아야 하며 위치 변경 시 세심한 주의를 기울여야 합니다. 이를 통해 인원 부상을 초래할 수 있는 제어력 상실, 미끄러짐 및 낙상 위험을 줄일 수 있습니다.

모든 전선 및 케이블이 절단 구역과 멀리 두십시오. 전선 또는 케이블이 생물타리나 덩굴에 숨겨져 있어 라인 또는 절단기에 의해 우발적으로 절단되거나 손상될 수 있습니다.

신체의 모든 부위가 움직이는 트리머 절단기 또는 라인과 닿지 않도록 거리를 유지하십시오. 전원에서 분리될 때까지 제품에서 어떤 물질도 제거하지 마십시오. 이동하는 트리머 절단기 또는 라인은 심각한 인원 부상을 초래할 수 있습니다.

장비 스위치를 끄고 신체와 떨어뜨린 상태에서 장비를 운반하십시오. 장비를 적절히 취급하면 이동하는 트리머 절단기 또는 라인과 우발적으로 접촉할 가능성을 줄일 수 있습니다.

제조업체가 지정한 교체용 절단 헤드 및 트리머 절단기 또는 라인만 사용하십시오. 금속 와이어 또는 블레이드가 있는 상태의 트리머 절단기 또는 라인을 교체하지 마십시오. 부적절한 교체 부품은 제어력 상실, 손상 및 부상을 야기할 수 있습니다.

### 추가 안전 지침

커파를 배치하지 않은 상태에서는 제품을 조작하지 마십시오. 트리밍 작업 시 커파를 적절히 고정해야 합니다. 커파가 없는 상태에서 트리머를 조작할 경우 심각한 부상이 야기됩니다.

바람이 강하게 불거나 비가 올때 및 야간에는 작업을 하지 마시오.

### 추가 배터리 안전 주의 사항

**⚠ 경고!** 단락 회로로 인한 화재, 작업자 부상 및 제품 손상 위험을 줄이려면 툴, 배터리 팩 또는 충전기를 유체에 침수시키거나 유체가 내부로 흘러들어가지 않도록 해야 합니다. 해수, 특정한 산업용 화학 물질 및 표백제 또는 표백제 함유 제품 같은 부식성 또는 전도성 유체 등은 단락 회로를 야기할 수 있습니다.

제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.

사용된 배터리 팩을 가정용 쓰레기와 함께 폐기하거나, 태우지 마십시오. 밀워키는 환경 보호를 위해 오래된 배터리 팩을 회수하는 것을 권장합니다.

배터리 팩을 금속 물체와 함께 보관하지 마십시오(단락 회로 위험).

System M18 배터리 팩을 충전하려면 System M18 충전기만 사용하십시오. 다른 시스템의 배터리 팩을 사용하지 마십시오. 배터리 팩과 충전기를 개방하지 말고, 건조한 곳에 보관하십시오. 배터리 팩과 충전기는 항상 건조한 상태로 유지하십시오.

극심한 부하 또는 극심한 온도 조건에서 손상된 배터리로부터

배터리 산이 누출될 수 있습니다. 배터리 산과 접촉한 경우, 비눗물로 즉시 세척하십시오. 눈과 접촉할 경우, 최소 10분 동안 철저히 세정한 후 즉각적인 의료 조치를 취하십시오.

### 지정된 사용 조건

본 제품은 작업자가 선 자세로 실외에서만 사용하도록 되어 있습니다.

지면 높이나 그에 가까운 높이에서 잔디, 억새지 않은 잡초, 기타 유사한 식물을 자를 수 있도록 설계된 제품입니다.

풀을 깎아낼 때 절단면이 지면과 대체로 평행을 이루도록 해야 합니다.

절단면이 지면이나 그 근처의 높이에 있지 않은 산물타리, 관목 또는 기타 식물을 자르거나 다듬는 용도로 제품을 사용하면 안 됩니다.

다른 목적으로 제품을 사용하지 마십시오.

### 배터리

장시간 사용하지 않은 배터리 팩은 사용하기 전에 충전해야 합니다.

50°C를 초과하는 온도는 배터리 팩의 성능을 저하시킵니다. 열이나 햇볕에 오래 노출시키지 마십시오(과열 위험).

충전기 접점 및 배터리 팩을 청결한 상태로 유지해야 합니다.

최적의 수명을 보장하려면 사용한 후에 배터리 팩을 완전히 충전해야 합니다.

배터리 수명을 최대한 연장하려면 완전히 충전된 경우 충전기에서 배터리 팩을 제거하십시오.

30일 이상 배터리 팩을 보관하는 경우:

- 온도가 27°C 이하이며 습기가 없는 장소에 배터리 팩을 보관하십시오.
- 배터리 팩을 30% - 50% 충전된 조건으로 보관하십시오.
- 보관한지 6개월이 경과할 때마다 팩을 정상적으로 충전하십시오.

### 과부하 보호

배터리 팩에는 과부하를 방지하고 오랜 수명을 보장하는 데 도움이 되는 과부하 보호 장치가 포함되어 있습니다. 배터리 전자 제품은 극심한 응력이 가해진 상태에서 제품을 자동으로 끕니다. 다시 시동하려면 제품 전원을 차단한 후 다시 켜십시오. 장비가 재시동되지 않는다면, 배터리 팩이 완전 방전되었기 때문일 수 있습니다. 이런 경우에는 배터리 충전기를 사용해 재충전해야 합니다.

### 리튬 배터리의 운송

리튬 이온 배터리는 위험물 범을 요건의 적용을 받습니다.

이 배터리는 현지, 국내 및 국제 규정과 법규에 따라 운송해야 합니다.

- 배터리는 추가 요구 사항 없이 도로를 통해 운송할 수 있습니다.
- 제3자가 리튬 이온 배터리를 상용으로 운송할 때에는 위험물 규정의 적용을 받습니다. 운송 준비 및 운송 작업은 적절한 교육을 이수한 개인만 수행해야 하고 그 과정에 해당 전문가가 동행해야 합니다.

배터리 운송 시 :

- 배터리 접촉면을 보호 및 차단하여 합선 위험을 방지하십시오.
- 배터리 팩이 포장 내에서 움직이지 않도록 고정시키십시오.
- 균열 또는 누출이 있는 배터리는 운송하지 마십시오.

추가 지침은 운송 회사에 확인하십시오.

## 절단 라인 교체

MILWAUKEE 트리머 라인(기술 데이터 참조)만 사용하십시오. 절단 라인을 6.0m x 2.4mm 라인 또는 7.6m x 2.0mm 라인 중 하나로 교체하십시오.

참고: 연마재 표면 근처나 습도가 많은 환경에서 사용하면 절단 라인이 훨씬 빠르게 마모됩니다.

절단 라인 교체 방법은 그림을 참조하십시오.

정상적인 작업 조건에서 사용하는 동안 스피닝 헤드에서 나머지 스트링이 던져져야 합니다. 헤드에서 나머지 스트링을 제거하거나 라인을 다른 라인으로 교체하려면 트리머 헤드를 위로 돌리고 릴리스 랩을 누르 다음, 헤드에서 덮개를 당겨 빼냅니다.



짧은 라인의 나머지 부분을 모두 폐기합니다. 커버를 트리머 헤드에 다시 끼웁니다.

## 유지 관리

제품의 통기구를 항상 깨끗하게 유지해야 합니다.

본 장비를 수리하려면 세심한 주의와 전문 지식이 필요하므로, 자격을 갖춘 서비스 기술자에게 맡겨야 합니다. 따라서 가까운 공인 서비스 센터로 제품을 보내거나 직접 맡겨 수리를 받는 것이 좋습니다. 수리 시에는 동일한 교체용 부품만 사용하십시오.

유지 관리 또는 청소 작업을 하려면 먼저 제품을 끄고 배터리 팩을 분리하십시오.

작업자는 본 설명서에 제공되어 있는 조절 또는 수리 작업만 수행할 수 있습니다. 다른 수리 작업을 하려면 공인 서비스 대리점에 문의하십시오.

교체용 라인의 경우, 이 설명서의 사양 표에 나와 있는 직경의 나일론 필라멘트 선만 사용하십시오.

새 절단 라인을 연장한 후에는 항상 제품을 정상 작동 위치로 되돌린 후 시동하십시오.

매번 사용한 후에는 부드럽고 마른 천으로 제품을 청소하십시오. 손상된 부품이 있으면 공인 서비스 센터에서 적절한 수리 또는 교체 서비스를 받아야 합니다.

제품을 안전한 작동 조건에서 사용할 수 있도록 모든 너트, 볼트 및 나사가 잘 조여져 있는지 자주 점검하십시오.

반드시 MILWAUKEE 부속품과 MILWAUKEE 예비품을 사용하십시오. 언급하지 않은 구성 부품을 교체해야 하는 경우 MILWAUKEE 서비스 센터 중 한 곳에 문의하십시오(보증/서비스 주소 목록 참조).

필요 시, 제품의 분해 조립도를 주문할 수 있습니다. 라벨에 인쇄되어 있는 제품 유형과 일련 번호를 알려주고 현지 서비스 대리점에서 도면을 주문하십시오.

## 기호



주의! 경고! 위험!



제품 사용 전, 설명서를 자세히 읽으십시오.



제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.



장갑을 착용하십시오.



귀마개를 착용하십시오!



제품을 사용할 때 항상 안전경을 착용하십시오.



항상 보호복과 안전화를 착용하십시오.



주변 사람들이 제품과 안전 거리를 유지하도록 하십시오.



비 속에서 사용하거나 비가 오는 동안 실외에 놓아두지 마십시오.



비산하는 물체에 주의하십시오. 주변 사람들이 제품과 안전 거리를 유지하도록 하십시오.



제품에 금속 날을 사용하지 마십시오.



회전 방향



부품이나 부속품은 별매품입니다.



전동 공구, 배터리/충전식 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 수명이 다한 전동 공구와 배터리는 별도로 수거하여 환경적으로 회환되는 재생 시설로 반품해야 합니다. 재활용에 관한 조언과 수거 지점에 대해서는 지방 정부당국이나 소매업자에게 확인하십시오.

ข้อมูลทางเทคนิค	M18 BLTT
ความเร็วโดยไม่มีภาระโหลด	
ความเร็วต่ำ	0-4600/นาที
ความเร็วสูง	0-6200/นาที
เอ็นตัดสูงสุด	Ø 2.4 mm
ความสามารถในการตัดสูงสุด	400 mm
แรงดันไฟแบตเตอรี่	18 V
น้ำหนักตามขั้นตอนของ EPTA 01/2014 (Li-Ion 6.0 Ah ... 12.0 Ah)	5.39 – 5.85 kg
อุณหภูมิในการทำงานที่แนะนำ	-18 – +50 °C
ชุดแบตเตอรี่ที่แนะนำ	M18B..., M18 HB...
ชาร์จเจอร์ที่แนะนำ	M12-18...; M18 DFC
ข้อมูลเกี่ยวกับเสียงรบกวน/การสั่น	
ค่าการปล่อยเสียงรบกวนที่กำหนดตามมาตรฐาน EN 62841	
ระดับแรงดันของเสียงที่ถ่วงน้ำหนัก A	75.0 dB (A)
ค่า K แปรผืน	3.0 dB(A)
ระดับกำลังของเสียงที่ถ่วงน้ำหนัก A	95.0 dB (A)
ค่า K แปรผืน	3.0 dB(A)
โปรดสวมอุปกรณ์ปกป้องการได้ยิน	
ค่าการสั่นสะเทือนรวม (ผลรวมเวกเตอร์ในสามแกน) ที่กำหนดตาม EN 62841	
มือจับด้านหน้าควบคุมการสั่น	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
มือจับด้านหลังควบคุมการสั่น	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
ค่า K แปรผืน	1.5 m/s <sup>2</sup>

### คำเตือน!

ค่าระดับการสั่นสะเทือนรวมที่ระบุและค่าระดับเสียงดังรบกวนที่ระบุในเอกสารคู่มือการใช้งานฉบับนี้ได้รับการวัดผลจากการทดสอบที่เป็นไปตามมาตรฐานที่กำหนดไว้ใน 62841 และอาจนำไปใช้เพื่อเปรียบเทียบเครื่องมือหนึ่งๆ กับเครื่องมืออื่น สามารถใช้สำหรับประเมินความเสี่ยงในเบื้องต้น

ค่าการสั่นสะเทือนและการเสียงดังรบกวนที่ระบุเป็นข้อมูลสำหรับการใช้งานหลักของเครื่องมือ อย่างไรก็ตาม หากเครื่องมือถูกใช้งานผิดประเภท กับอุปกรณ์เสริมที่แตกต่างกัน หรือการบำรุงรักษาไม่ดีพอ ระดับการสั่นสะเทือนและเสียงดังรบกวนอาจจะแตกต่างกันออกไป สภาพเหล่านี้อาจทำให้ระดับความเสี่ยงเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญตลอดช่วงเวลาการทำงานทั้งหมด

ควรพิจารณาประเมินระดับความเสี่ยงของการสั่นและเสียงดังรบกวนทุกครั้งที่เปิดเครื่องมือหรือขณะที่เครื่องกำลังเดินเบา สภาพเหล่านี้อาจทำให้ระดับความเสี่ยงลดลงอย่างมีนัยสำคัญตลอดทั้งระยะเวลาการทำงาน

ระมัดระวังการความปลอดภัยเพิ่มเติมเพื่อปกป้องผู้ปฏิบัติงานจากผลกระทบของการสั่นสะเทือนและเสียงดังรบกวน เช่น การบำรุงรักษาเครื่องมือและอุปกรณ์เสริม รักษามือให้อบอุ่น (ในการสั่นสะเทือน) และจัดระเบียบการทำงาน

**⚠ คำเตือน!** อ่านวิธีใช้ ภาพประกอบ ข้อมูลจำเพาะ และคำเตือนด้านความปลอดภัยทั้งหมดที่กำกับผลิตภัณฑ์ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่แสดงอยู่ด้านล่าง อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เพลิงไหม้ และ/หรือการบาดเจ็บรุนแรงได้

โปรดเก็บเอกสารคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดเพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

### คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องเล็มหญ้ารุ่นมีสาย

อย่าใช้เครื่องเล็มนี้ในช่วงที่มีสภาพอากาศเลวร้าย โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อมีความเสี่ยงที่จะเกิดฟ้าผ่า การดำเนินการนี้จะลดความเสี่ยงของปัญหาที่เกิดจากฟ้าผ่าได้

ตรวจสอบพื้นที่อย่างละเอียดว่ามีสัตว์ป่าในบริเวณที่จะใช้เครื่องเล็มหรือไม่ สัตว์ป่าอาจได้รับบาดเจ็บจากผลิตภัณฑ์ในระหว่างการทำงาน

ตรวจสอบบริเวณพื้นที่ที่จะใช้ผลิตภัณฑ์อย่างละเอียดและกำจัดเศษหิน กิ่งไม้ สายไฟ กระดุก และวัตถุแปลกปลอมอื่นๆ ทั้งหมด สิ่งของที่กระเด็นอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

ก่อนใช้เครื่องเล็ม ให้ตรวจสอบด้วยสายตาให้มั่นใจว่าไม่มีดและชุด

ประกอบใบมีดไม่ชำรุดเสียหาย ชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียหายจะเพิ่มความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

อย่าถอดอุปกรณ์ป้องกัน อุปกรณ์ป้องกันต้องมีสภาพการทำงานที่ดี และต้องติดตั้งอย่างถูกต้อง อุปกรณ์ป้องกันที่หลวม เสียหาย หรือทำงานไม่ถูกต้องอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้

ป้องกันช่องระบายความร้อนทั้งหมดไม่ให้มีเศษสิ่งของอุดตัน ช่องระบายอากาศที่อุดตันและมีเศษสิ่งของปิดกั้นอาจส่งผลให้เกิดความร้อนสูงเกินไปหรือเสียงต่อการเกิดไฟไหม้

สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันดวงตาและหู อุปกรณ์ป้องกันที่เพียงพอจะช่วยลดการบาดเจ็บของบุคคล

ในขณะที่ใช้งานเครื่องเล็ม ควรสวมรองเท้าเซฟตี้ชนิดกันลื่นเสมอ อย่าใช้งานผลิตภัณฑ์ในขณะเมาสุราหรือสวมรองเท้าแตะ ซึ่งจะช่วยลดโอกาสในการบาดเจ็บที่เท้าจากการสัมผัสกับใบมีดที่กำลังเคลื่อนที่

สวมใส่เสื้อผ้า เช่น กางเกงขายาวที่คลุมขาของผู้ปฏิบัติงานทุกครั้ง ขณะที่ใช้งานเครื่องเล็ม การสัมผัสกับใบมีดหรือเอ็นที่เคลื่อนที่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้



อย่าให้ผู้มีเนื้องอกเข้าใกล้ในขณะที่ใช้งานเครื่องเล็ม เศษวัสดุที่กระเด็น อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรงได้

**อย่าใช้ผลิตภัณฑ์สูงการันตีเสมอ** เพื่อช่วยหลีกเลี่ยงการสัมผัสใบมีด โดยไม่ต้องใจและช่วยให้สามารถควบคุมผลิตภัณฑ์ได้ดีขึ้น ในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด

**ใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้งานเครื่องเล็มในหญ้าเปียก ให้เดิน ห้าม** ซึ่งจะช่วยลดความเสี่ยงจากการลื่นที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้

**อย่าใช้งานเครื่องเล็มบนพื้นที่ลาดชันมากเกินไป** ซึ่งจะช่วยลดความเสี่ยงจากการสูญเสียการควบคุม ลื่น และล้มที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้

**เมื่อทำงานบนพื้นที่ลาดชัน ต้องตรวจสอบการวางเท้าเสมอ ห้าม** ในแนวขวางบนพื้นที่ลาดชันเสมอ **อย่าขึ้นหรือลงและใช้ความระมัดระวังอย่างเต็มที่เมื่อเปลี่ยนทิศทาง** ซึ่งจะช่วยลดความเสี่ยงจากการสูญเสียการควบคุม ลื่น และล้มที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้

**จัดเก็บสายไฟและสายเคเบิลทั้งหมดให้ห่างจากพื้นที่การตัดเสมอ** สายไฟหรือสายเคเบิลอาจซ่อนอยู่ในพุ่มไม้หรือกอหญ้าและอาจถูกเ็นหรือใบมีดตัดเสียหายได้โดยไม่รู้ตัว

**อย่าให้ทุกส่วนของร่างกายเข้าใกล้ใบมีดแม้ทั้งหรือเอ็นที่กำลังทำงาน** อย่าไว้สติใดๆ ออกจากผลิตภัณฑ์จนกว่าจะกดตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟ ใบมีดแตกกิ่งหรือเอ็นที่เคลื่อนที่อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

**เคลื่อนย้ายเครื่องเล็มโดยที่ปิดสวิทช์เครื่องและให้ห่างจากร่างกายของคุณ** การจับเครื่องเล็มอย่างถูกต้องจะช่วยลดโอกาสที่จะเกิดการสัมผัสกับใบมีดหรือเอ็นโดยไม่ตั้งใจ

**ใช้เฉพาะหวัดตัดและใบมีดของเครื่องเล็มหรือเส้นเอ็นอะไหล่ตามที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น** อย่าเปลี่ยนใบมีดหรือเอ็นของเครื่องเล็มด้วยลาดหรือใบมีดโลหะ การเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้สูญเสียการควบคุม ตกหัก และได้รับบาดเจ็บ

### คำแนะนำด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม

อย่าใช้งานผลิตภัณฑ์โดยไม่ข้อมต่อ ข้อมต่อต้องได้รับการยึดอย่างเหมาะสม เมื่อทำการตัดแต่งกิ่ง การใช้งานเครื่องเล็มโดยไม่ข้อมต่ออาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัส

### คำเตือนเพิ่มเติมเกี่ยวกับความปลอดภัยของแบตเตอรี่

**⚠ คำเตือน!** วิธีลดความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ การบาดเจ็บส่วนบุคคลและความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ จากการสัตวงจร อย่างจุ่มเครื่องมือ ก่อนแบตเตอรี่ หรือเครื่องชาร์จไฟลงในของเหลวหรือสลับไฟของเหลวซึมเข้าสู่ภายใน ของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือนำไฟฟ้าอาจก่อให้เกิดการสัตวงจรได้ เช่น น้ำทะเล สารเคมีทางอุตสาหกรรมบางชนิด และผลิตภัณฑ์ฟอกสีหรือมีส่วนผสมการฟอกสี เป็นต้น

ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มกระทำการใด ๆ กับผลิตภัณฑ์ ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วกับขยะครัวเรือนหรือโดยการเผาทำลาย ผู้แทนจำหน่ายของ MILWAUKEE มีข้อเสนอในการกู้คืนแบตเตอรี่เก่าเพื่อปกป้องสภาพแวดล้อมของเรา

ไม่เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้รวมกับวัตถุอื่นที่เป็นโลหะ (เสี่ยงต่อการสัตวงจร) ชาร์จชุดแบตเตอรี่ System M18 ด้วยตัวชาร์จสำหรับ System M18 เท่านั้น อย่าใช้แบตเตอรี่จากระบบอื่น ๆ

ห้ามเปิดทำลายแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จและเก็บไว้ในห้องที่แห้งเท่านั้น เก็บก่อนแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จในที่แห้งตลอดเวลา

กรดแบตเตอรี่อาจรั่วซึมจากแบตเตอรี่ที่เสียหายภายใต้อุณหภูมิสูงหรือการใช้งานที่หนักมากเกินไป หากสัมผัสกับกรดแบตเตอรี่ ให้ล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาด หากกรดแบตเตอรี่เข้าตา ล้างตาให้ทั่วด้วยน้ำอย่างน้อย 10 นาทีและไปพบแพทย์ทันที

### สภาพการใช้งานที่กำหนด

ผลิตภัณฑ์นี้ไว้เพื่อใช้งานกลางแจ้ง และควบคุมโดยผู้ปฏิบัติงานที่ยืนอยู่เท่านั้น

ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ในการตัดหญ้า สำหรับเส้นเล็ก ๆ และพืชผักอื่นๆ ที่มีลักษณะใกล้เคียงกันหรือมีความสูงจากพื้นดินเพียงเล็กน้อยเท่านั้น

น้อยเท่านั้น ควรจัดให้ระนาบการตัดขนานกับพื้นดิน ในระหว่างที่ทำการตัด ไม่ควรใช้ ผลิตภัณฑ์ในการตัดหรือเล็มแนวไม้ พุ่มไม้ หรือพืชผักอื่นๆ ในขณะที่จะระนาบการตัดไม้โดยผู้ทำหรือใกล้เคียงกับพื้นดิน ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์เพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่ระบุ

### แบตเตอรี่

ควรชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลาหนึ่งก่อนที่จะใช้งาน ประสิทธิภาพของชุดแบตเตอรี่จะลดลงหากอุณหภูมิสูงกว่า 50°C หลีกเลี่ยงไม่ให้ถูกแสงแดดหรือความร้อนเป็นเวลานาน (เสี่ยงต่อความร้อนเกิน)

ต้องหมั่นดูแลความสะอาดหน้าสัมผัสตัวชาร์จกับชุดแบตเตอรี่ เพื่อยืดอายุการใช้งาน ควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มหลังการใช้งาน เพื่อรักษาอายุแบตเตอรี่ให้มากที่สุด ให้ถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากตัวชาร์จเมื่อชาร์จไฟเต็ม

- สำหรับชุดแบตเตอรี่ที่ต้องการเก็บไว้นานกว่า 30 วัน:
- เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ที่อุณหภูมิต่ำกว่า 27°C และหลีกเลี่ยงความชื้น
  - เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ที่ประจุ 30% - 50%
  - ให้ชาร์จแบตเตอรี่ตามปกติทุกเดือนที่เก็บ

### ระบบป้องกันโอเวอร์โหลด

ก่อนแบตเตอรี่มีตัวป้องกันจากการใช้งานมากเกินไป เพื่อช่วยปกป้องจากการใช้งานมากเกินไปและช่วยให้นานขึ้นว่าเครื่องจะมีอายุการใช้งานที่ยาวนาน ภายใต้ความเครียดที่รุนแรง อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้แบตเตอรี่จะปิดการทำงานของผลิตภัณฑ์โดยอัตโนมัติ หากต้องการรีเซ็ต ให้ปิดเครื่องแล้วเปิดใหม่อีกครั้ง หากสตาร์ทเครื่องจักรไม่ติด แสดงว่าฟองสนิมในแพ็คเกจแบตเตอรี่อาจหมดแล้ว ในกรณีนี้จำเป็นต้องนำไปชาร์จไฟในเครื่องชาร์จแบตเตอรี่

### การเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่ลิเทียม

แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนอยู่ภายใต้ข้อกำหนดตามกฎหมายของสินค้าอันตราย

การขนส่งแบตเตอรี่เหล่านี้ต้องกระทำตามกฎหมายและข้อบังคับของท้องถิ่น ของประเทศ และระหว่างประเทศ

- สามารถขนส่งแบตเตอรี่ทางถนนได้โดยไม่ต้องมีข้อกำหนดเพิ่มเติม
- การขนส่งแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนเชิงพาณิชย์โดยนิติบุคคลอื่นต้องดำเนินการภายใต้กฎระเบียบว่าด้วยสินค้าที่มีอันตราย การเตรียมการขนส่งและการขนส่งต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมมาแล้วเท่านั้น และในระหว่างดำเนินการต้องมีผู้เชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้องคอยกำกับดูแล

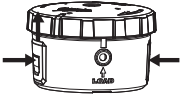
- เมื่อขนย้ายแบตเตอรี่:
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวสัมผัสของแบตเตอรี่ได้รับการปกป้องและติดตั้งฉนวนเพื่อป้องกันการสัตวงจร
  - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก่อนแบตเตอรี่ได้รับการปกป้องอย่างแน่นหนาอยู่ในบรรจุภัณฑ์
  - ห้ามเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่ที่แตกหรือรั่ว

ตรวจสอบกับบริษัทจัดส่งเพื่อขอคำแนะนำเพิ่มเติม

### การเปลี่ยนเอ็น

ใช้เฉพาะเอ็นเครื่องเล็มหญ้า MILWAUKEE เท่านั้น (ดูข้อมูลทางเทคนิค) เปลี่ยนเส้นเอ็นด้วยเส้นขนาด 2.4 มม. 6.0 ม. หรือ 7.6 มม. จากเส้น 2.0 มม. **หมายเหตุ:** เมื่อใช้ใกล้พื้นผิวที่มีการขีดหรือในบริเวณที่มีการเจริญเติบโตหนาแน่นเส้นเอ็นจะสึกหรือเร็วขึ้น

สำหรับการเปลี่ยนเส้นเอ็น โปรดดูที่ส่วนรูปภาพ ภายใต้การทำงานปกติ เส้นเอ็นที่สึกหรือจะหมุนจากหัวเครื่องเล็มหญ้าในระหว่างการใช้งาน หากต้องการถอดสายเอ็นที่เหลืออยู่ในส่วนหัวออก หรือเปลี่ยนสายเอ็นใหม่ ให้กลับหัวเครื่องเล็มหญ้า ถอดแถบปลดและดีฝารอบออกจากส่วนหัว



ทั้งเศษเส้นเอ็นที่เหลือเพียงสั้นๆ ใส่ฝาดรอปกลับเข้าไปที่หัวเครื่องเล็มหญ้า

### การบำรุงรักษา

ต้องให้ช่องระบายอากาศเปิดโล่งอยู่ตลอดเวลา

การซ่อมบำรุงจะต้องทำด้วยความระมัดระวังเป็นพิเศษและต้องการความรู้เฉพาะด้าน โดยควรให้เฉพาะ เจ้าหน้าที่เทคนิคซ่อมบำรุงที่ผ่านการฝึกอบรมเป็นผู้ดำเนินการ สำหรับการซ่อมบำรุง เราขอแนะนำให้คุณส่งผลิตภัณฑ์ไปยัง ศูนย์บริการของตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาต เพื่อทำการซ่อมแซม ในระหว่างการซ่อมบำรุง ให้ใช้เฉพาะชิ้นส่วนอะไหล่ที่เหมือนกันเท่านั้น

ดับเครื่องของอุปกรณ์และถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนดำเนินการบำรุงรักษา หรือทำความสะอาดใดๆ

คุณสามารถดำเนินการปรับเปลี่ยนหรือซ่อมแซมตามที่ระบุไว้ในคู่มือนี้เท่านั้น สำหรับการซ่อมแซมอื่นๆ โปรดติดต่อตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตสำหรับสายอะไหล่ ให้ใช้เฉพาะสายในลอนพืลาเมนตขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางตามที่อธิบายไว้ใน ตารางข้อมูลจำเพาะของคู่มือฉบับนี้เท่านั้น หลังจากใส่เส้นเอ็นใหม่ ให้ปรับให้ผลิตภัณฑ์อยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งานปกติ ก่อนที่จะสตาร์ทเครื่อง

หลังการใช้งานแต่ละครั้ง ให้ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ด้วยผ้าแห้งที่อ่อนนุ่ม หากมีส่วนใดๆ ที่ได้รับความเสียหาย ควรนำไปส่งให้ ศูนย์บริการ ที่ได้รับอนุญาต ดำเนินการซ่อมแซมหรือเปลี่ยน

ตรวจสอบเป็นประจำว่าได้ขันน็อต สลัก และสกรูทั้งหมดในระดับความแน่นที่เหมาะสม เพื่อให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์จะอยู่ในสภาพที่สามารถทำงานได้อย่างปลอดภัย

ใช้อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนสำรองของ MILWAUKEE เท่านั้น หากจำเป็นต้องเปลี่ยนส่วนประกอบที่ไม่ได้อธิบายไว้ โปรดติดต่อศูนย์บริการของ MILWAUKEE (ดูที่รายการการรับประกัน/ที่อยู่ของศูนย์บริการของเรา)

ท่านสามารถส่งภาพกระจายชิ้นส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ได้ หากต้องการโปรดระบุประเภทผลิตภัณฑ์ที่พิมพ์รวมถึงหมายเลขอนุกรมบนฉลาก และส่งชื่อเครื่องที่ตัวแทนบริการภายในท้องถิ่นของคุณ

### เครื่องหมาย



ระวัง! ค่าเตือน! อันตราย!



โปรดอ่านคำแนะนำอย่างระมัดระวังก่อนเริ่มใช้เครื่องมือ



ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มการทำงานใดๆ กับผลิตภัณฑ์



สวมถุงมือ



โปรดสวมอุปกรณ์ปกป้องการได้ยิน



สวมแว่นตาทุกครั้งที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้



สวมชุดและรองเท้าป้องกันเสมอ



คอยรักษาระยะห่างที่ปลอดภัยจากผลิตภัณฑ์นี้สำหรับบุคคลที่ยืนมอง



อย่าใช้ในขณะที่ฝนตกหรือวางไว้ในขณะที่ฝนตก



ระมัดระวังวัตถุที่ปลิวหรือกระเด็น คอยรักษาระยะห่างที่ปลอดภัยจากผลิตภัณฑ์นี้สำหรับบุคคลที่ยืนมอง



อย่าใช้ใบมีดโลหะบนผลิตภัณฑ์



ทิศทางการหมุน



มีชิ้นส่วนหรืออุปกรณ์เสริมแยกจำหน่ายต่างหาก



อย่าทิ้งเครื่องมือไฟฟ้า แบตเตอรี่ แบตเตอรี่ชนิดชาร์จซ้ำได้ ร่วมกับขยะในครัวเรือน ต้องทิ้งเครื่องมือไฟฟ้าและแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานแยกต่างหากและนำไปยังสถานที่รีไซเคิลที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ตรวจสอบกับผู้มีส่วนในท้องถิ่นของคุณหรือร้านค้าปลีกสำหรับคำแนะนำในการรีไซเคิลและจัดเก็บรวบรวม

DATA TEKNIS	M18 BLTT
Kecepatan tanpa beban	
Kecepatan rendah	0-4600/menit
Kecepatan tinggi	0-6200/menit
Tali pemotongan maks	ø 2,4 mm
Kapasitas pemotongan maks	400 mm
Tegangan baterai	18 V
Bobot sesuai dengan Prosedur EPTA 01/2014 (Li-ion 6,0 Ah ... 12 ,0 Ah)	5,39 – 5,85 kg
Suhu pengoperasian sekitar yang direkomendasikan	-18 – +50 °C
Paket baterai yang direkomendasikan	M18B..., M18 HB...
Pengisi daya yang direkomendasikan	M12-18...; M18 DFC
Informasi derau/vibrasi	
Nilai emisi derau ditentukan menurut EN 62841	
Tingkat tekanan suara tertimbang A	75,0 dB (A)
K Ketidakpastian	3,0 dB(A)
Tingkat daya suara tertimbang A	95,0 dB (A)
K Ketidakpastian	3,0 dB(A)
Pakai pelindung telinga.	
Total nilai vibrasi (jumlah vektor di ketiga aksis) ditentukan sesuai EN 62841.	
Vibrasi tuas depan	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Vibrasi tuas belakang	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
K Ketidakpastian	1,5 m/s <sup>2</sup>

#### PERINGATAN!

Tingkat getaran total yang dinyatakan dan tingkat emisi derau yang dinyatakan dalam lembaran informasi ini telah diukur sesuai dengan uji standar yang ditentukan dalam 62841 dan dapat digunakan untuk membandingkan satu alat dengan alat lainnya. Dapat digunakan untuk penilaian awal keterpaparan.

Tingkat getaran dan emisi derau yang dinyatakan menggambarkan aplikasi utama alat ini. Namun jika alat ini digunakan untuk aplikasi yang berbeda, dengan aksesoris yang berbeda atau tidak dirawat dengan baik, getaran dan emisi kebisingan yang timbul mungkin berbeda. Kondisi ini dapat meningkatkan tingkat paparan secara signifikan sepanjang periode kerja keseluruhan.

Perkiraan tingkat paparan terhadap getaran dan derau juga harus memperhitungkan saat-saat ketika alat dimatikan atau ketika produk sedang dinyalakan tetapi tidak digunakan. Kondisi ini dapat menurunkan tingkat paparan secara signifikan selama periode kerja total.

Identifikasi langkah-langkah keselamatan tambahan untuk melindungi operator dari efek getaran dan derau, seperti merawat peralatan dan aksesoris, menjaga tangan tetap hangat (terkait getaran), dan mengatur pola kerja.

**⚠ PERINGATAN!** Baca semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama produk. Tidak dipatuhinya semua petunjuk di bawah ini, dapat berakibat sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.

Simpan semua peringatan dan petunjuk sebagai referensi sewaktu-waktu.

#### PERINGATAN KESELAMATAN ALAT PEMOTONG TEPI (LINE TRIMMER)

Jangan gunakan mesin saat cuaca buruk, terutama ketika ada risiko terjadi petir. Langkah ini mengurangi risiko tersambar petir.

Periksa area tempat mesin akan digunakan dengan saksama akan adanya satwa liar. Satwa liar dapat terluka

oleh produk selama pengoperasian.

**Periksa dengan teliti area di mana produk akan digunakan dan singkirkan semua batu, kayu, kabel, tulang, dan benda asing lainnya.** Objek yang terlempar dapat menyebabkan cedera.

**Sebelum menggunakan mesin, selalu periksa secara visual untuk melihat apakah pemotong dan rakitan pemotong tidak rusak.** Komponen yang rusak meningkatkan risiko cedera.

**Jaga pelindung tetap berada di tempatnya. Pelindung harus dalam kondisi kerja dan dipasang dengan benar.** Pelindung yang longgar, rusak, atau tidak berfungsi dengan baik dapat menyebabkan cedera.

**Jaga agar semua saluran masuk udara pendingin bersih dari serpihan.** Saluran masuk udara yang tersumbat dan

kotoran dapat menyebabkan pemanasan berlebih atau risiko kebakaran.

**Gunakan pelindung mata dan pelindung telinga.** Peralatan pelindung yang memadai mengurangi cedera.

**Saat mengoperasikan mesin, selalu kenakan alas kaki antislip dan pelindung. Jangan mengoperasikan produk saat bertelanjang kaki atau mengenakan sandal terbuka.** Langkah ini mengurangi kemungkinan cedera pada kaki akibat bersentuhan dengan pemotong yang bergerak.

**Selalu kenakan pakaian, seperti celana panjang, yang menutupi kaki operator saat mengoperasikan mesin.** Menyentuh pemotong atau tali pemotong yang bergerak dapat menyebabkan cedera.

**Jauhkan pengamat saat mengoperasikan mesin.** Puing-puing yang beterbangan dapat menyebabkan cedera yang serius.

**Jangan mengoperasikan produk di atas tinggi pinggang.** Cara ini membantu mencegah kontak yang tidak diinginkan dengan pemotong dan memungkinkan kendali yang lebih baik atas produk dalam situasi yang tidak terduga.

**Berhati-hatilah saat mengoperasikan mesin di rumput basah. Berjalan, jangan pernah berlari.** Langkah ini mengurangi risiko terpeleset dan jatuh yang dapat mengakibatkan cedera.

**Jangan operasikan mesin di lereng yang terlalu curam.** Langkah ini mengurangi risiko kehilangan kendali, terpeleset, dan jatuh yang dapat mengakibatkan cedera.

**Saat bekerja di lereng, selalu pastikan pijakan Anda, selalu bekerja di seberang lereng, jangan naik atau turun dan berhati-hatilah saat mengubah arah.** Langkah ini mengurangi risiko kehilangan kendali, terpeleset, dan jatuh yang dapat mengakibatkan cedera.

**Jauhkan semua kawat dan kabel dari area pemotongan.** Kawat atau kabel listrik dapat tersembunyi di pagar atau semak-semak dan dapat terpotong secara tidak sengaja oleh tali atau pemotong.

**Jauhkan semua bagian tubuh dari pemotong atau tali pemangkas yang bergerak. Jangan membersihkan material apa pun dari produk hingga produk dilepaskan dari catu daya.** Pemotong atau tali pemangkas yang bergerak dapat mengakibatkan cedera serius.

**Bawa mesin dengan kondisi mesin dimatikan dan menjauh dari tubuh Anda.** Penanganan mesin yang benar akan mengurangi kemungkinan kontak yang tidak disengaja dengan pemotong atau tali pemangkas yang bergerak.

**Hanya gunakan kepala pemotongan dan pemotong atau tali pemangkas pengganti yang ditentukan oleh produsen. Jangan mengganti pemotong atau tali pemangkas dengan kawat atau bilah logam.** Suku cadang pengganti yang tidak tepat dapat menyebabkan hilangnya kendali, kerusakan, dan cedera.

#### PETUNJUK KESELAMATAN TAMBAHAN

Jangan mengoperasikan produk tanpa penggandeng (coupler) yang terpasang. Coupler harus diartikan dengan benar saat memangkas. Mengoperasikan pemangkas tanpa coupler menyebabkan cedera parah.

#### PERINGATAN KESELAMATAN BATERAI TAMBAHAN

**⚠ PERINGATAN!** Untuk mengurangi risiko kebakaran, cedera pribadi, dan kerusakan produk akibat hubungan arus pendek, jangan pernah merendam alat, baterai atau charger

Anda dalam cairan atau membiarkan cairan mengalir di dalamnya. Cairan korosif atau konduktif, seperti air laut, bahan kimia industri tertentu, dan produk pemutih atau yang mengandung pemutih, dan sebagainya, dapat menyebabkan hubungan arus pendek.

Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.

Jangan membuang unit baterai bekas dalam sampah rumah tangga atau membakarnya. Distributor MILWAUKEE menawarkan unit mengambil baterai lama guna melindungi lingkungan kita.

Jangan menyimpan paket baterai bersama benda logam (risiko arus pendek).

Hanya gunakan pengisi daya System M18 untuk mengisi daya paket baterai System M18. Jangan menggunakan unit baterai dari sistem lain.

Jangan sekali-kali membuka unit baterai dan pengisi daya serta hanya simpan di tempat kering. Jaga kemasan baterai dan pengisi daya tetap kering di sepanjang waktu.

Asam baterai dapat merembes dari baterai yang rusak akibat beban atau suhu yang ekstrem. Jika asam baterai mengenai Anda, segera cuci dengan sabun dan air. Jika mengenai mata, bilas sebanyak-banyaknya selama setidaknya 10 menit dan segera dapatkan penanganan medis.

#### KONDISI PENGGUNAAN KHUSUS

Produk ini dimaksudkan hanya untuk penggunaan di luar ruangan oleh seorang operator yang berdiri.

Produk ini dirancang untuk memotong rumput, ilalang tipis, atau tumbuhan lain yang sejenis yang tumbuh pada atau setinggi permukaan tanah.

Bidang pemotongan harus hampir paralel dengan permukaan tanah saat melakukan pemangkasan.

Produk ini tidak untuk digunakan untuk memotong atau memangkas tanaman pagar, semak-semak, atau tumbuhan lain di mana bidang pemotongan tidak pada atau setinggi permukaan tanah.

Jangan menggunakan produk untuk tujuan lain.

#### BATERAI

Paket baterai yang belum digunakan selama beberapa waktu harus diisi kembali dayanya sebelum digunakan.

Suhu yang melebihi 50°C akan mengurangi kinerja paket baterai. Hindari paparan berkepanjangan terhadap panas atau sinar matahari (risiko panas berlebihan).

Kontak pada pengisi daya dan paket baterai harus dijaga kebersihannya.

Untuk masa pemakaian optimal, paket baterai harus diisi dayanya hingga penuh setelah digunakan.

Untuk memaksimalkan masa pemakaian baterai, lepaskan paket baterai dari pengisi daya setelah terisi sepenuhnya.

Untuk penyimpanan paket baterai lebih dari 30 hari:

- Simpan paket baterai jika suhu berada di bawah 27°C dan jauhkan dari kelembapan.
- Simpan paket baterai dalam kondisi terisi dayanya 30% - 50%.
- Jika penyimpanan paket baterai mencapai enam bulan, isi daya baterai seperti biasa.

## PENGAMAN BEBAN BERLEBIH

Unit baterai memiliki perlindungan beban berlebih yang melindunginya dari beban berlebih dan memastikan masa pakai yang lama. Di bawah tekanan ekstrim, elektronik baterai akan mematikan produk secara otomatis. Untuk menyalakan kembali, matikan produk dan nyalakan kembali. Jika mesin tidak dapat dihidupkan kembali, paket baterai mungkin telah benar-benar habis. Dalam hal ini, baterai harus diisi ulang di dalam pengisi baterai.

## MENGANGKUT BATERAI LITIUM

Baterai litium-ion tunduk pada persyaratan Legisiasi Barang Berbahaya.

Pengangkutan baterai ini harus dilakukan sesuai regulasi dan peraturan daerah, nasional, dan internasional.

- Baterai dapat diangkut melalui jalan darat tanpa persyaratan khusus.
- Pengangkutan komersial baterai Litium-ion oleh pihak ketiga tunduk pada peraturan Barang Berbahaya. Persiapan pengangkutan dan pengangkutan harus dilakukan oleh orang yang terlatih dan prosesnya harus didampingi oleh pakar yang terkait.

Ketika mengangkut baterai:

- Pastikan terminal kontak baterai terlindungi dan terinsulasi untuk mencegah terjadinya korsleting.
- Pastikan bahwa unit baterai aman dari gerakan dalam pengemasan.
- Jangan mengangkut baterai yang retak atau bocor.

Tanyakan kepada perusahaan pengiriman untuk memperoleh pemberitahuan lebih lanjut.

## MENGGANTI TALI PEMOTONG

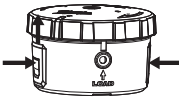
Hanya gunakan tali pemangkas MILWAUKEE (lihat data teknis).

Gantilah tali pemotong dengan tali 6,0 m berdiameter 2,4 mm atau tali 7,6 m berdiameter 2,0 mm.

**CATATAN:** Saat digunakan di dekat permukaan yang abrasif atau dalam tumbuhan yang padat, tali pemotong lebih cepat aus.

Untuk mengganti tali pemotong, lihat bagian gambar.

Dalam operasi normal, senar yang tersisa harus dibuang dari kepala pemintalan selama digunakan. Untuk melepas tali yang tersisa di kepala, atau untuk mengganti tali dengan yang lain, balik kepala pemangkas, tekan tab pelepas dan tarik penutup dari kepala tersebut.



Buang sisa-sisa tali yang pendek. Pasang kembali penutup ke kepala pemangkas.

## PEMELIHARAAN

Slot ventilasi produk tidak boleh tertutup sepanjang waktu.

Perbaikan membutuhkan kehati-hatian ekstra dan pengetahuan, dan harus dilakukan hanya oleh seorang teknisi yang memenuhi syarat. Untuk perbaikan, kami menyarankan agar Anda mengembalikan produk ke pusat layanan resmi.

terdekat. Ketika memperbaiki, gunakan hanya suku cadang yang benar-benar identik/serupa.

Matikan dan lepaskan baterai sebelum melakukan perawatan atau pembersihan.

Anda hanya dapat melakukan penyesuaian atau perbaikan seperti dijelaskan dalam manual ini. Untuk perbaikan lain, hubungi agen layanan resmi.

Untuk penggantian tali, hanya gunakan tali filamen nilon dengan diameter yang dijelaskan dalam tabel spesifikasi dari manual ini.

Setelah memperpanjang tali pemotong baru, selalu kembalikan produk ke posisi operasi normalnya sebelum mulai menggunakan.

Setelah penggunaan, bersihkan produk dengan kain yang halus dan kering. Bagian manapun yang rusak atau aus harus diperbaiki sebagaimana mestinya atau diganti oleh pusat layanan resmi.

Sering-seringlah memeriksa semua mur, baut, dan sekrup untuk memastikan produk berada dalam kondisi kerja yang aman.

Gunakan hanya aksesoris MILWAUKEE dan suku cadang MILWAUKEE. Jika komponen yang belum dijelaskan harus diganti, hubungi salah satu dari pusat layanan MILWAUKEE kami (lihat daftar alamat layanan/garansi kami).

Jika diperlukan, gambar pecahan komponen dapat dipesan. Sebutkan tipe produk dan nomor seri yang tertera pada label dan pesanlah gambarnya pada agen layanan setempat.

## SIMBOL



PERHATIAN! Peringatan! Bahaya!



Baca petunjuk dengan cermat sebelum memulai menggunakan produk.



Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.



Pakai sarung tangan.



Pakai pelindung telinga.



Selalu pakai kacamata goggle saat menggunakan produk ini.



Selalu gunakan pakaian dan sepatu pelindung.



Pastikan pengamat/penonton berada pada jarak aman dari produk ini.



Jangan menggunakannya di tengah hujan atau membiarkannya di luar saat hujan.



Waspadalah akan benda yang terlempar atau beterbangan. Pastikan pengamat/penonton berada pada jarak aman dari produk ini.



Jangan gunakan pisau baja pada produk.



Arah rotasi



Suku cadang dan aksesoris dijual terpisah.



Jangan membuang alat-alat listrik, baterai/ baterai isi ulang bersama-sama dengan sampah rumah tangga. Peralatan listrik dan baterai yang telah mencapai akhir masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel terhadap lingkungan. Tanyakan kepada pihak berwenang atau peritel setempat mengenai daur ulang dan titik pengumpulan.

---

THÔNG SỐ KỸ THUẬT	M18 BLLT
Tốc độ không tải	
Tốc độ thấp	0-4600/phút
Tốc độ cao	0-6200/phút
Đường cắt tối đa	ø 2,4 mm
Công suất cắt tối đa	400 mm
Điện áp pin	18 V
Trọng lượng theo Quy Trình EPTA 01/2014 (Li-ion 6,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 – 5,85 kg
Nhiệt độ môi trường khuyến nghị khi vận hành	-18 – +50 °C
Loại pin được khuyến nghị	M18B..., M18 HB...
Bộ sạc được khuyến nghị	M12-18...; M18 DFC
Thông tin về tiếng ồn/độ rung	
Giá trị phát sinh tiếng ồn được xác định theo tiêu chuẩn EN 62841.	
Cấp độ áp suất âm thanh trọng số A	75,0 dB (A)
Độ bất định K	3,0 dB(A)
Cấp độ công suất âm thanh trọng số A	95,0 dB (A)
Độ bất định K	3,0 dB(A)
Đeo thiết bị bảo vệ tai.	
Tổng giá trị rung chấn (tổng véctơ theo ba trục) được xác định theo tiêu chuẩn EN 62841.	
Tay cầm trước rung	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Tay cầm sau rung	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Độ bất định K	1,5 m/s <sup>2</sup>

## CẢNH BÁO!

Tổng giá trị mức độ rung chấn và giá trị phát thải tiếng ồn được công bố được đưa ra trong hướng dẫn sử dụng này đã được đo theo thử nghiệm chuẩn hóa đã cho ở mục 62841 và có thể được sử dụng để so sánh với công cụ khác. Có thể sử dụng chúng để đánh giá sơ bộ về mức độ tiếp xúc.

Các giá trị phát thải tiếng ồn và rung chấn được công bố thể hiện cho ứng dụng chính của công cụ. Tuy nhiên, nếu sản phẩm được sử dụng cho các ứng dụng khác nhau, với các phụ kiện khác nhau hoặc được bảo dưỡng kém, thì mức độ phát rung chấn và tiếng ồn có thể khác nhau. Những điều kiện này có thể làm tăng đáng kể mức độ tiếp xúc trong tổng thời gian làm việc.

Việc ước tính mức độ tiếp xúc với tiếng ồn và rung chấn cần tính đến số lần công cụ được tắt hoặc khi nó đang chạy không tải. Những điều kiện này có thể làm giảm đáng kể mức độ tiếp xúc trong tổng thời gian làm việc.

Xác định các biện pháp an toàn bổ sung để bảo vệ người vận hành khỏi các tác động của rung chấn và tiếng ồn, như bảo trì công cụ và các phụ kiện, giữ cho tay ấm (trong trường hợp rung chấn), sắp xếp các quy trình làm việc.

**⚠ CẢNH BÁO!** Hãy đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, hình minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm dụng cụ có động cơ này. Không tuân thủ những cảnh báo và chỉ dẫn có thể dẫn đến giết điện, hỏa hoạn và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Giữ lại tất cả những cảnh báo và chỉ dẫn để tham khảo sau này.

### CẢNH BÁO AN TOÀN CỦA MÁY CẮT DÂY

**Không sử dụng máy trong điều kiện thời tiết xấu, đặc biệt là khi có nguy cơ xảy ra sét đánh.** Làm như vậy sẽ giúp giảm nguy cơ bị sét đánh.

**Kiểm tra kỹ lưỡng khu vực có động vật hoang dã nơi sẽ sử dụng máy.** Động vật hoang dã có thể bị thương do sản phẩm trong quá trình vận hành.

**Kiểm tra kỹ khu vực sử dụng sản phẩm và loại bỏ tất cả**

**đá, que, dây, xương và các vật lạ khác.** Vật thể bị văng ra có thể gây thương tích cho người.

**Trước khi sử dụng máy, luôn kiểm tra bằng mắt thường để thấy máy cắt và cụm máy cắt không bị hư hỏng.** Các bộ phận bị hư hỏng làm tăng nguy cơ bị thương.

**Giữ các khung bảo vệ tại chỗ. Các khung bảo vệ phải hoạt động tốt và phải được lắp đúng cách.** Khung bảo vệ bị lỏng, bị hỏng hoặc hoạt động không chính xác có thể dẫn đến thương tích cá nhân.

**Giữ cho tất cả các cửa hút gió làm mát không có chặn bản.** Các cửa hút gió bị tắc và mảnh vụn có thể dẫn đến quá nhiệt hoặc có nguy cơ cháy nổ.

**Đeo dụng cụ bảo vệ mắt và tai.** Trang bị bảo hộ đầy đủ giúp giảm thương tích cá nhân.

**Trong khi vận hành máy, luôn đeo giày bảo hộ và chống trượt. Không vận hành sản phẩm khi đi chân trần hoặc đi dép hồ.** Làm vậy sẽ giúp giảm nguy cơ bị thương cho bản



chân do tiếp xúc với máy cắt đang di chuyển.

**Luôn mặc quần áo chẳng hạn như quần dài che chân người vận hành khi vận hành máy.** Tiếp xúc với máy cắt hoặc dây đang chuyển động có thể gây thương tích.

**Tránh xa những người xung quanh trong khi vận hành máy.** Các mảnh vỡ văng ra có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

**Không vận hành sản phẩm trên chiều cao của thất lưng.** Như vậy sẽ giúp ngăn chặn tình huống vô tình tiếp xúc với máy cắt và cho phép kiểm soát sản phẩm tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.

**Thận trọng khi vận hành máy ở nơi có cỏ ướt. Đi bộ, đừng bao giờ chạy.** Làm vậy sẽ giúp giảm nguy cơ trượt và ngã có thể dẫn đến thương tích cá nhân.

**Không vận hành máy trên các dốc quá cao.** Làm vậy sẽ giúp giảm nguy cơ mất kiểm soát, trượt và ngã có thể dẫn đến thương tích cá nhân.

**Khi làm việc trên dốc, hãy luôn để chân chắc chắn, luôn làm việc trên mặt của dốc, không bao giờ đưa lên hoặc xuống và hết sức thận trọng khi thay đổi hướng.** Làm vậy sẽ giúp giảm nguy cơ mất kiểm soát, trượt và ngã có thể dẫn đến thương tích cá nhân.

**Đề tắt cả dây điện và dây cáp cách xa khu vực cắt.** Dây điện hoặc cáp có thể bị ẩn trong hàng rào hoặc bụi rậm và có thể bị dây hoặc máy cắt vô tình cắt phải hoặc làm hỏng.

**Luôn chú ý không để các bộ phận của cơ thể tới gần lưỡi cắt hoặc dây của máy cắt tia đang chuyển động. Không loại bỏ bất kỳ vật liệu nào khỏi sản phẩm cho đến khi đã ngắt nguồn điện của sản phẩm.** Lưỡi cắt hoặc dây của máy cắt tia đang chuyển động có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

**Mang máy khi máy đã tắt và cách xa cơ thể của bạn.** Xử lý máy đúng cách sẽ làm giảm khả năng vô tình tiếp xúc với lưỡi cắt hoặc dây của máy cắt tia đang chuyển động.

**Chỉ sử dụng đầu cắt thay thế và lưỡi cắt hoặc dây của máy cắt tia theo chỉ định của nhà sản xuất. Không thay thế lưỡi cắt hoặc dây của máy cắt tia bằng dây hoặc lưỡi kim loại.** Các bộ phận thay thế không chính xác có thể gây mất kiểm soát, rơi vỡ và thương tích.

## CÁC HƯỚNG DẪN AN TOÀN BỔ SUNG

Không vận hành sản phẩm mà không có bộ nối tại chỗ. Bộ nối phải được cố định đúng cách khi cắt. Vận hành máy cắt tia mà không có bộ nối sẽ gây ra thương tích nghiêm trọng.

## CÁC CẢNH BÁO AN TOÀN BỔ SUNG CHO PIN

**⚠ CẢNH BÁO!** Để giảm nguy cơ hỏa hoạn, chấn thương cá nhân và hư hại sản phẩm do ngắn mạch, không bao giờ nhúng sản phẩm, pin hay bộ sạc trong chất lỏng hoặc cho phép chất lỏng xâm nhập vào chúng. Các chất lỏng ăn mòn hoặc dẫn điện, ví dụ như nước biển, một số hóa chất công nghiệp, và chất tẩy hoặc sản phẩm chứa chất tẩy, v.v., đều có thể gây ngắn mạch.

Tháo pin trước khi bắt đầu thao tác với sản phẩm.

Không thải bỏ các pin cũ theo rác thải sinh hoạt hoặc đốt chúng. Các nhà phân phối MILWAUKEE đề nghị được lấy lại các pin cũ để bảo vệ môi trường của chúng ta.

Không bảo quản pin cùng với vật dụng kim loại (nguy cơ ngắn mạch).

Chỉ sử dụng các bộ sạc M18 System để sạc pin M18 System. Không sử dụng pin từ các hệ thống khác.

Không bao giờ phá vỡ các pin và bộ sạc, và chỉ bảo quản chúng trong các phòng khô. Luôn đảm bảo các pin và bộ sạc được khô.

Axit trong pin có thể rò rỉ từ pin bị hư hại trong điều kiện nhiệt độ khắc nghiệt hoặc tải quá nặng. Nếu bị tiếp xúc với axit trong pin, hãy rửa ngay lập tức bằng xà phòng và nước. Trong trường hợp axit tiếp xúc với mắt, hãy rửa sạch trong ít nhất 10 phút và ngay lập tức đi khám bác sĩ.

## ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG CỤ THỂ

Sản phẩm chỉ được thiết kế để người vận hành đứng sử dụng ngoài trời.

Sản phẩm được thiết kế để cắt cỏ, cỏ dại mềm và các loại thực vật tương tự khác bằng hoặc ngang với mặt đất.

Mặt phẳng cắt phải gần như song song với mặt đất khi cắt.

Không được sử dụng sản phẩm để cắt hoặc tia hàng rào, bụi rậm, hoặc các thảm thực vật khác có mặt phẳng cắt không bằng hoặc ngang với mặt đất.

Không sử dụng sản phẩm cho bất kỳ mục đích nào khác.

## PIN

Các pin chưa được sử dụng trong một thời gian dài nên được sạc lại trước khi sử dụng.

Nhiệt độ vượt quá 50°C làm giảm hiệu năng của pin. Tránh tiếp xúc trong thời gian dài với nhiệt độ hoặc ánh nắng mặt trời (nguy cơ quá nhiệt).

Các đầu tiếp xúc của bộ sạc và pin phải được giữ sạch.

Để có tuổi thọ tối ưu, các pin phải được sạc đầy sau mỗi lần sử dụng.

Để đảm bảo tuổi thọ pin lâu nhất có thể, hãy rút pin ra khỏi bộ sạc sau khi nó được sạc đầy.

Khi cất trữ pin lâu hơn 30 ngày:

- Bảo quản pin ở nơi khô, có nhiệt độ dưới 27°C.
- Bảo quản pin trong điều kiện sạc 30% - 50%
- Sau mỗi 6 tháng bảo quản, sạc pin như bình thường.

## BẢO VỆ QUÁ TẢI

Pin có tính năng chống quá tải giúp bảo vệ pin không bị quá tải và đảm bảo tuổi thọ pin. Trong điều kiện ứng suất quá lớn, bộ phận điện tử của pin sẽ tự động tắt sản phẩm. Để khởi động lại, hãy tắt sản phẩm rồi bật lại. Nếu sản phẩm không khởi động lại, có thể đã hết sạch pin. Trong trường hợp này, phải sạc lại máy trong bộ sạc pin.

## VẬN CHUYỂN PIN LITHIUM

Các pin lithium-ion cần tuân thủ Luật về Hàng hóa Nguy hiểm. Việc vận chuyển các pin này phải được thực hiện theo các điều kiện và quy định của địa phương, quốc gia và quốc tế.

- Pin có thể được vận chuyển bằng đường bộ mà không có yêu cầu nào khác.
- Việc vận chuyển thương mại pin lithium-ion bởi các bên thứ ba cần tuân thủ quy định về Hàng hóa Nguy hiểm. Việc chuẩn bị vận chuyển và vận chuyển cần được thực hiện bởi những người được đào tạo phù hợp và quy trình này phải được giám sát bởi các chuyên gia trong ngành.

Khi vận chuyển pin:

- Đảm bảo các đầu tiếp xúc của pin được bảo vệ và cách điện để ngăn ngắn mạch.



- Đảm bảo pin được cố định để không di chuyển trong bao bì.
- Không vận chuyển các pin bị nứt hoặc rò rỉ.

Kiểm tra với công ty chuyển tiếp để được tư vấn thêm.

### THAY THẾ DÂY CẮT

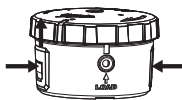
Chỉ sử dụng dây máy cắt tia MILWAUKEE (xem thông số kỹ thuật).

Thay thế dây cắt bằng dây 6,0 m / 2,4 mm hoặc dây 7,6 m / 2,0 mm.

**LƯU Ý:** Khi được sử dụng gần các bề mặt mài mòn hoặc có mặt độ dày, dây cắt sẽ mòn nhanh hơn.

Để thay thế dây cắt, hãy xem phần hình ảnh.

Trong điều kiện hoạt động bình thường, phần dây còn lại phải được ném khỏi đầu quay trong quá trình sử dụng. Để tháo đoạn dây còn lại trên đầu hoặc để thay dây bằng dây khác, hãy lật ngược đầu máy cắt tia, nhấn các nút nhỏ và kéo nắp ra khỏi đầu.



Tháo bỏ mọi phần còn lại của dây ngắn. Gắn nắp lại vào đầu máy cắt tia.

### BẢO TRÌ

Các khe thông gió của sản phẩm lúc nào cũng phải sạch sẽ.

Chỉ kỹ thuật viên bảo dưỡng có trình độ mới được thực hiện bảo dưỡng và người này phải cẩn thận và có kiến thức chuyên sâu. Để bảo dưỡng, hãy trả sản phẩm, pin và bộ sạc về trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền gần nhất để sửa chữa. Khi bảo dưỡng, chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống hệt.

Tắt và tháo pin trước khi tiến hành bất kỳ công việc bảo trì hoặc vệ sinh nào.

Bạn chỉ có thể thực hiện điều chỉnh hoặc sửa chữa được mô tả trong hướng dẫn này. Đối với các sửa chữa khác, hãy liên hệ với trung tâm bảo dưỡng được ủy quyền để họ thực hiện.

Đối với dây thay thế, chỉ sử dụng dây sợi nhỏ nylon có đường kính được mô tả trong bảng thông số kỹ thuật của sách hướng dẫn này.

Sau khi kéo dài dây cắt mới, luôn đưa sản phẩm về vị trí hoạt động bình thường trước khi khởi động.

Sau mỗi lần sử dụng, lau sạch sản phẩm bằng vải khô, mềm. Bất kỳ bộ phận nào bị hư hỏng phải được trạm bảo dưỡng MILWAUKEE sửa chữa hoặc thay thế.

Kiểm tra độ chặt phù hợp của tất cả các đai ốc, bu lông và ốc vít trong khoảng thời gian thường xuyên để đảm bảo rằng sản phẩm vẫn ở trong tình trạng hoạt động an toàn.

Chỉ sử dụng các phụ kiện và phụ tùng thay thế của MILWAUKEE. Không được thay thế các thành phần theo những cách không được mô tả ở đây, vui lòng liên hệ một trong những đại lý dịch vụ MILWAUKEE của chúng tôi (xem danh sách địa chỉ bảo hành/dịch vụ của chúng tôi).

Nếu cần, có thể yêu cầu xem hình vẽ mô tả chi tiết các bộ phận. Vui lòng nêu rõ số sê-ri cũng như loại sản phẩm được in trên nhãn và yêu cầu bản vẽ tại các trung tâm dịch vụ địa phương của bạn.

### BIỂU TƯỢNG



Chú ý! Cảnh báo! Nguy hiểm!



Vui lòng đọc cẩn thận hướng dẫn trước khi sử dụng máy.



Tháo pin trước khi bắt đầu thao tác với sản phẩm.



Đeo găng tay.



Đeo thiết bị bảo vệ tai.



Luôn đeo kính bảo vệ khi sử dụng sản phẩm.



Luôn mặc quần áo bảo hộ và đi giày dép.



Yêu cầu những người xung quanh giữ khoảng cách an toàn với sản phẩm.



Không sử dụng dưới trời mưa hoặc để ngoài trời khi trời mưa.



Cẩn thận với những đồ vật bị văng hoặc bay ra. Yêu cầu những người xung quanh giữ khoảng cách an toàn với sản phẩm.



Không sử dụng lưỡi cắt kim loại trên sản phẩm.



Hướng xoay



Các bộ phận hoặc phụ kiện được bán riêng.



Không vứt bỏ các dụng cụ điện, pin/pin có thể sạc lại cùng với rác thải sinh hoạt. Các dụng cụ điện và pin đã hết hạn sử dụng phải được thu gom riêng và đưa về một cơ sở tái chế phù hợp với môi trường. Xác nhận với chính quyền địa phương hoặc nhà bán lẻ để được tham vấn về việc tái chế và điểm thu gom.

技術データ	M18 BLLT
回転数	
低速	0~4600/分
高速	0~6200/分
最大切断線	ø 2.4 mm
最高切断性能	400 mm
バッテリー電圧	18 V
本体重量 (リチウムイオン6.0Ah~12.0Ahバッテリー装着時) (EPTA 01/2014準拠)	5.39 – 5.85 kg
推奨周囲動作温度	-18 – +50 °C
推奨バッテリータイプ	M18B..., M18 HB...
推奨充電器	M12-18..., M18 DFC
騒音/振動情報	
騒音放射値 (EN 62841に従い測定)	
A特性・音圧レベル	75.0 dB (A)
不確かさ K	3.0 dB(A)
A特性音響パワーレベル	95.0 dB (A)
不確かさ K	3.0 dB(A)
耳栓を使用してください。	
総振動値 (3軸のベクトル和) (EN 62841に従い測定)	
振動フロントハンドル	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
振動リアハンドル	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
不確かさ K	1.5 m/s <sup>2</sup>

#### 警告！

本取扱説明書に記載されている宣言振動値および騒音値は、EN 62841に記載の標準検査に従って測定されたものであり、本製品と別の製品を比較するために使用することができます。暴露の予備評価にも使用できます。

公表された振動・騒音値は、工具の主な用途を表しています。ただし、工具が異なる用途に使用され、付属品が異なっている、メンテナンスが不十分であるなどの場合は、振動/騒音放射が異なる場合があります。これらの条件により、総作業期間にわたる暴露レベルが大幅に増加する可能性があります。

暴露する振動・騒音値の概算を出す場合、工具のスイッチがオフになっている時間、または工具がアイドリング中である時間も考慮する必要があります。これらの条件により、総作業期間にわたる暴露レベルが大幅に減少する可能性があります。

振動/騒音の影響からオペレーターを保護するために、次のような追加安全対策を確認してください：工具と付属品のメンテナンスを行う、手を温かく保つ、作業パターンを整理する。

**⚠ 警告！**本電動工具に同梱されているすべての安全警告、指示、図、仕様をお読みください。下記のすべての指示に従わない場合、感電や火災が発生したり、重傷を負う可能性があります。

今後の参考のために、すべての警告と指示を保存します。

#### 刈払機に関する安全警告

悪天候下、特に落雷の危険がある場合は、本製品は使用しないでください。こうすることで、落雷が直撃する危険性を減らします。

本装置を使用する場所に動物がいないか、しっかりと確認してください。本製品の動作中に動物がけがを負うおそれがあります。

本製品を使用する場所をしっかりと確認し、すべての石、

枝、配線、骨、その他の異物を取り除いてください。物が飛散し、けがにつながるおそれがあります。

本装置を使用する前に、必ずカッターおよびカッターアセンブリが破損していないことを目視で確認してください。破損した部品によりけがの危険性が高まります。

ガードは所定の位置に配置してください。ガードは正常に動作できる状態で、正しく取り付ける必要があります。緩んでいる、破損している、正しく動作しないガードは、けがにつながるおそれがあります。

すべての冷却風入口からごみを取り除いてください。冷却風入口が塞がれている、またはごみが入っている場合、過熱や火災につながるおそれがあります。

保護メガネと防音保護具を着用してください。適切な保護具を着用することでけがを減らすことができます。

本装置を操作する際は必ず滑り止め付安全靴を着用してくだ

さい。本製品は、裸足や先の開いたサンダルを着用して操作しないでください。こうすることで、動作しているカッターが足に接触しけがをする危険性を減らすことができます。

本装置を操作する際に、脚を覆うズボンなどの衣類を必ず着用してください。動作しているカッターや線に触れるとけがにつながるおそれがあります。

本装置を操作する際は周囲に人を近づけないでください。飛散した破片が重大なけがにつながるおそれがあります。

本製品は腰より上の高さで使用しないでください。こうすることで、カッターの意図しない接触を防止し、予期しない状況でも本製品を適切に制御することができます。

本製品を濡れた芝で操作する際は、細心の注意を払ってください。操作は歩いて行い、絶対に走らないでください。こうすることで、滑ったり転んだりしてけがをする危険性を減らすことができます。

本製品を険しい斜面で使用しないでください。こうすることで、制御を失ったり滑ったり転んだりしてけがをする危険性を減らすことができます。

斜面で作業を行う際は、必ず足場を確認し、必ず斜面に対して操作し、絶対に上下に動かさず、方向を変える際は細心の注意を払ってください。こうすることで、制御を失ったり滑ったり転んだりしてけがをする危険性を減らすことができます。

すべての電源コードやケーブルは、切断エリアから離してください。電源コードやケーブルは生垣や茂みに隠れている場合があり、カッターで誤って切断したり破損させたりするおそれがあります。

本体のすべての部分は、トリマーカッターや線に近づけないでください。本装置の電源を切断するまで、本製品から材料を取り除かないでください。動作しているトリマーカッターや線が重大なけがにつながるおそれがあります。

本装置を持ち運ぶ際は、電源をオフにし、体から離れた状態で行ってください。本装置を正しく取り扱うことで、動作しているトリマーカッターや線に誤って触れる危険性を減らすことができます。

メーカーが指定する交換用の切断ヘッドおよびトリマーカッターまたは線のみを使用してください。トリマーカッターまたは線を金属ワイヤーやブレードに交換しないでください。不適切な交換部品を使用すると、制御を失う、故障する、けがにつながるおそれがあります。

## その他の安全上の注意事項

本製品はカブラを正しく取り付けずに使用しないでください。刈り込みを行う際、必ずカブラを正しく固定してください。カブラを取り付けずにトリマーを使用した場合、重大なけがにつながるおそれがあります。

## バッテリーに関する詳細な安全警告

**⚠ 警告！** 漏電による火災、人的損傷、製品破損のリスクを軽減するために、製品、バッテリーパック、充電器を液体に浸したり、液体を流入させたりすることは絶対にしないでください。海水、特定の工業用化学物質、漂白剤または漂白剤を含む製品などの腐食または伝導性誘導体は、漏電の原因となります。この場合、バッテリー充電器で充電してください。

製品のメンテナンス、アクセサリを交換する前に、バッテリーパックを取り外してください。

使用済みのバッテリーパックは家庭ゴミと一緒に廃棄したり、燃やさないでください。ミルウォーキー（MILWAUKEE）販売店では、環境保護のために古いバッテリーを回収いたします。

金属片などと一緒にバッテリーパックを保管しないでください。ショートの原因となります。

M18システム・バッテリーの充電には、M18システムの充電器しか使用できません。別のシステムのバッテリーと混ぜて使用しないでください。

バッテリーと充電器は絶対に分解しないでください。バッテリーと充電器は湿度の低い屋内で保管してください。

極端な負荷や温度によってバッテリーが損傷し、液漏れが発生する場合があります。漏れ出た液と接触した場合は、直ちに石鹸と水で洗い流してください。目に入った場合は、少なくとも10分間流水ですすいだし、直ちに医師の診察を受けてください。

## 特定の使用条件

本製品は、屋外で作業者が立った状態での使用のみを目的としています。

本製品は、芝、雑草、その他同様の植物の切断用に設計されています。

刈り込みを行う際、切断面は地面と平行になるようにしてください。

切断面が地面上または地面付近でない場合は、本製品を生垣、茂み、その他の植物の切断に使用しないでください。

本製品を他の用途では使用しないでください。

## バッテリー

しばらく使用していなかったバッテリーパックは使用前に再度充電を行ってください。

50°Cを超える温度下ではバッテリーパックの性能が低下します。直射日光や高熱に長時間さらさないようにしてください（オーバーヒートの危険性があります）。

充電器とバッテリーの接点を清潔に保ってください。

最適な寿命を保つため、使用後はバッテリーパックを完全に充電してから保管してください。

バッテリー寿命を最大に保つためにバッテリーをフル充電してから充電器から取り外してください。

バッテリーパックを30日以上保管する場合:

- 温度27度未満で湿気がない場所に保管する。
- 30~50%の充電状態で保管する。
- 6ヶ月に1回、通常通りに充電する。

## 過負荷防止

バッテリーパックは過負荷からバッテリーを保護し、長寿命を保証する過負荷保護を搭載しています。極端な圧力によって、バッテリー電子は自動的に製品の電源をオフにします。再始動するには、製品の電源をオフにしてから再びオンにします。製品が始動しない場合、バッテリーパックが完全に放電した可能性があります。この場合、バッテリー充電器で充電してください。

## リチウムバッテリーの輸送

リチウムイオンバッテリーは、危険物規制の要件の対象となります。

このバッテリーの輸送は、地域、国、および国際的な規定および規制に従って行わなければなりません。

- バッテリーの地上輸送には、それ以上の要件はありません。
- 第三者によるリチウムイオンバッテリーの商業輸送には、危険物規制が適用されます。輸送の準備と輸送は、適切な訓練を受けた人員のみが実施し、その作業には対応する専門家の同行が必要です。

バッテリーを輸送する場合：

- バッテリーの接触端子は、漏電を防ぐために保護と絶縁の処理がされていることを確認してください。
- バッテリーパックがパッケージ内で動かないように固定されていることを確認してください。
- ひびが入ったり液漏れが発生しているバッテリーは輸送しないでください。

詳細については、運送会社に確認してください。

### 切断線の交換

MILWAUKEEトリマーラインのみを使用してください（技術データを参照）。

切断線は、6.0mの4mm線または7.6mの2.0mm線のいずれかに交換してください。

注記：摩擦面や濃い茂みの近くで使用すると、切断線の摩耗が早くなります。

切断線を交換する際は、写真を参照してください。

通常の動作時に、残りのストリングが使用中に回転ヘッドから外れます。ヘッド内の残りのストリングを取り外す、または線を別の線に交換するには、トリマーヘッドを回し、リリースタブを押し、カバーをヘッドから引っ張ります。



残った短い線は破棄してください。カバーをトリマーヘッドに戻します。

### メンテナンス

充電の際、充電器の排気口を塞がないでください。

修理には細心の注意と知識が必要であり、資格のあるサービス技術者のみが実施する必要があります。修理の場合は、本製品をお近くの認定サービスセンターまで返送してください。修理の際は、同じ交換部品のみを使用してください。

保守や清掃を行う前に、本製品の電源をオフにし、バッテリーパックを取り外してください。

本説明書に記載されている調整または修理を行ってください。他の修理に関しては、認定サービスセンターまでお問い合わせください。

交換用の線は、本書の仕様表に記載されている直径のナイロンフィラメント線のみを使用してください。

新しい切断線を取り付けたら、始動させる前に必ず本製品を通常の操作位置に戻してください。

各使用后、本製品を柔らかい乾いた布で拭いてください。破損した製品は、認定を受けたサービスセンターで適切に修理または交換する必要があります。

すべてのナット、ボルト、ねじを頻繁に点検して、本製品が安全な動作状態であることを確認してください。

ミルウォーキー（MILWAUKEE）の純正アクセサリとサービスパーツをご使用ください。記載されていない部品を交換する必要がある場合は、MILWAUKEEサービスセンターにお問い合わせください（保証リストまたはサービス所在地リストを参照してください）。

必要に応じて、製品の分解立体図をご注文いただけます。製品タイプとシリアル番号をラベルにご記入のうえ、お近くのサービスセンターで分解立体図をご注文ください。

### 記号



注意！警告！危険！



製品の使用を開始する前に、指示を注意深くお読みください。



製品のメンテナンス、アクセサリを交換する前に、バッテリーパックを取り外してください。



手袋を着用してください。



耳栓を使用してください。



製品を使用する際は、必ずゴーグルを着用してください。



必ず保護服および靴を着用してください。



周囲の人を作業エリアから安全な距離に保ってください。



雨天時は、本製品を雨の中で使用したり屋外に放置したりしないでください。



飛散物に注意してください。周囲の人を作業エリアから安全な距離に保ってください。



本製品に金属ブレードを使用しないでください。



回転方向



部品や付属品は別売りです。



電動工具、バッテリー/充電式バッテリーを家庭廃棄物と一緒に廃棄しないでください。寿命に達した電動工具とバッテリーは、個別に回収し、リサイクルを行ってください。リサイクルに関しましては、お住いの自治体または販売店までご相談ください。





